

A. L. B. / Festi rahwa

Kasuline

Kalender

1901.



Cesti rahwa Kasuline Kalender 1901

aasta tarwis p rahti meile Issanda Jeesuse Kristuse s undimist.
Sel aastal on 365 p ewa.



Jurjewis (Tartus).

Tr  kitud H. Laakmann'i kulu ja kirjandus.
1900.



Siin
t  st  d m  ljon  nt  st
S urjewis 1893,
t  lge f  rgem h  n  .

Sindli

Siin
V. t  st  d m  ljon  nt  st
S urjewis 1898 aastal,
h  n   a  n  da.

  lle-, m  du- ja n  psi m  brik

Jurjewis.

M  brik on L  h  w  re uul. Nr 58, m  h  gikoh  t ja kontor t   lli uul. Nr 9.

Omamaa ja m  ljamaa m  rjamit  n  .

Simonabi ja J  lter   m  brik.

Zubafut, p  beros  i ja f  garis.

M  h  gikoh  t: Jurjewis, t   lli uul. nr. 9, Schrammi majas.



Доволено Цензурою. — Юрьевъ, 17 Ноября 1900 г.

Märkide seletus. ● Noor-kuu. ● Täis-kuu. ♀ Esimene weerand. ♂ Viimne weerand. — P. = püha. — hom. = hommikul. — e. l. = enne lõunat. — m. ja ' = minut. — p. = pärast eht päew. — õht. = õhtul. — p. l. = pärast lõunat. — l. = kell. — t. = tund.

Kaks ristikest (**) näbata päewa arwu - numbri ees tähendawad kiriku eht kroonu-püha, mis kirikus pühitseatakse; üks alnus (*) tähendab, mälestuse päewa, mis kirikus ei pühitseata, aga mil kohut ja kooli ei peeta.

Päewa- ja kuu-warjutused.

Aastal 1900 warjutatakse päikest kaks korda ja kuud kaks korda. Esimene täieline päewawarjutus on 5. Mail, sin mitte nähtaw. Teine ringwormiline päewawarjutus on 29. Oktobril, jault nähtaw; — Esimene jauline kuubarjutus on 20. Aprillil, nähtaw. Teine jauline kuubarjutus on 14. Oktobril, nähtaw.

Aasta jagude muntmised. 1) Kewade algab 8. Märtsil kellu 9 hommikul. 2) Suwi algab 9. Juunil kellu 5 hommikul. 3) Sügise algab 10. Septembril kellu 8 õhtul. 4) Talw algab 9. Detsembril kellu 3 peale lõunat.

Sündinud asjade aja-arw.

Maailma loomisest arwatase	5850 aastat
Kristuse sündimisest	1901 —
Jurjewi (Tartu) ehitamisest	871 —
Tallinna ehitamisest	682 —
Raamatu-trükkimise üleswõtmisest	461 —
Lutheruse usu üleswõtmisest	384 —
Peterburi linna ehitamisest	198 —
Bene riigi walitsuse alustusest meie maal	191 —
Suure kooli alustusest Jurjewis (Tartus)	99 —
Rõuge-panemise halatusest	98 —
Prantsuse Bene maale tulemisest ja Moskwa linna põlemisest	89 —
Meie Keisri Herra Nikolai Aleksandrowitschi walitsuse halatusest	8 —

Januar.

Nädalad ja nädala päevad.	Nimed.	Kuu ja ilma muutmisel
------------------------------	--------	--------------------------

Rääri p. Kristuse ümbelõikamisest. Euul. 2, 21.

**1 Esmasp.	Rääri päew.	
2 Teisip.	Abel, Set	
3 Keisnäd.	Enof	Parajad
4 Neljap.	Metusala	
5 Reede	Simeon	ilmad.
**6 Laup.	3 Kuninga p.	

1. püh. p. 3. Kuu. p. — 12 aastane Jeesus templis. Euul. 2, 41—52.

7 Pühap.	Melchior	● 4, 23' p. l.
8 Esmasp.	Erhart	
9 Teisip.	Raspar	Rülmatab.
10 Keisnäd.	Paawli päew.	
11 Neljap.	Higinus	
12 Reede	Rein	Luisane
13 Laup.	Hilarius	

2. Püh. p. 3. Kuu. p. — Pulmad Kaana Innas. Joann. 2, 1—11.

14 Pühap.	Robert	● 11, 39' e. l.
15 Esmasp.	Feliks	

16 Teisip.	Erdmann	
17 Keisn.	Lõnise päew.	
18 Neljap.	Erwaim	Udune
19 Reede.	Saara	
20 Laup.	Fab. Sebaf.	ilm.

3. P. p. 3 Kuu. p. — Pidalitõbine ja päämehe sulane. Mat. 8, 1—13.

21 Pühap.	Agnes	● 5, 27' p. l.
22 Esmasp.	Wintfents	
23 Teisip.	Emerentia	Rülmatab.
24 Keisnäd.	Timoteus	
25 Neljap.	Paawli ümb.	
26 Reede	Hans	Lumesadu.
27 Laup.	Krüso stomus	

9. P. e. Krist. ülest. P. — Eõõteghab tolinamäel. Matt. 20, 1—16.

28 Pühap.	Kaarel	Paras
29 Esmasp.	Samuel	● 7, 59' p. l.
30 Teisip.	Ludowika	ilm.
31 Keisnäd.	Polikarpus	

1. jaanuaril tõuseb päike: l. 8, 42 m., (läh. looja: l. 3, 37 m.
11. — — — — — 8, 27 — — — — — 3, 59 —
21. — — — — — 8, 7 — — — — — 4, 23 —

Vebruar.

Sel kuul on

Nädalad ja nädala päevad.	Nimed.	Kuu ja ilma muutmised.
------------------------------	--------	---------------------------

1 Neljap.	Brigita	
*2 Reede	Küünla p. Maarj. p.	Parajad
3 Laup.	Hanna	

8. p. e. Krist. ülest. p. — Kõlvajast. Luut. 8, 4—15.

4 Pühap.	Beroonika	
5 Esmasp.	Ugate	talvised
6 Teisip.	Doora	● 4, 32' e. l.
7 Keisn.	Rikard	
8 Neljap.	Salomon	ilmad.
*9 Reede	Apollonius	} Wõi nädal.
*10 Laup.	Paulina	

Paastu Pühap. — Kristuse kannatamisest. Luut. 18, 31—43.

11 Pühap.	Güvrofina	Lumesadu.
12 Esmasp.	Karolina	● 8, 25' p. l.
13 Teisip.	Wastla päew	
14 Keisnäd.	Tuha päew	
15 Neljap.	Israel	

28 päewa.

Küünla - ku.

16 Reede	Juula
17 Laupäew	Konstantia

1. Pühap. paastus. — Kristust kiusatakse. Mat. 4, 1—11.

18 Pühap.	Konfordia	
19 Esmasp.	Susanna	Segased
20 Teisip.	Güfarius	● 9, 51' e. l.
**21 Keisnäd.	Palwe päew	1. Kwatember.
22 Neljap.	Petri päew	
23 Reede	Jobst	ilmad.
24 Laup.	Madise päew	

2. Pühap. paastus. — Kananea-maa naene. Matt. 15, 21—28.

25 Pühap.	Wiktor	
26 Esmasp.	Nestor	Niiske.
27 Teisip.	Klaudius	
28 Keisn.	Justus	● 2, 53' p. l.

1. webruaril tõuseb päike: t. 7, 41 m., läh. looja t 4, 49 m.

11.	—	—	—	7, 17	—	—	—	5, 13	—
21.	—	—	—	6, 48	—	—	—	6, 38	—

Märts.

Sel kuul on

Nädalad ja nädala päevad.	Nimed.	Kuu ja ilma muutmiseb.
1 Neljap.	Albinus	Käntsakas.
2 Reede	Lovisa	
3 Laup.	Kuningunda	

3. p. paastus. Kristus ajab kurja walmu wälja. Luut. 11, 14—28.

4 Pühap.	Adrian	Külmetab.
5 Esmasp.	Meeta	
6 Teisip.	Gotwrid	
7 Restn.	Perpetua	☉ 2, 40' p. l. Kewade hakatus tell 9 homm.
8 Neljap.	Isüprian	
9 Reede	Prudentius	
10 Laup.	Shenni	

4. p. paastus. Kristus sõddab 5000 meest. Joann. 6, 1—15.

11 Pühap.	Konstantin	Tuuline.
12 Esmasp.	Gregor	
13 Teisip.	Ernst	
14 Restnäd.	Matilde	☉ 6, 26' e. l.
15 Neljap.	Eugus	
16 Reede	Gabriel	

31 päewa.

Paastu-kuu.

17 Laup.	Truuta	
----------	--------	--

5. p. paastus. Jeesust wõltsatakse kivilibega. Joann. 8, 46—59.

18 Pühap.	Patritsius	Udused
19 Esmasp.	Joosep	
20 Teisip.	Rupert	
21 Restnäd.	Benedikt	☉ 3, 7' e. l.
22 Neljap.	Raphael	
23 Reede	Leowil	
24 Laup.	Rafimir	

6. p. paastus. — Kristuse kiskesõitmisest. Matt. 21, 1—9.

**25 Pühap.	Palmi puude p. Paastu Maarj. p.	Segane.
26 Esmasp.	Maanuel	
27 Teisip.	Gustav	
28 Restnäd.	Gideon	☉ 5, 44' e. l.
**29 Neljap.	Suur Neljap.	
**30 Reede	Suur Reede	
31 Laup.	Loots	

1. märtsil tõuseb päike: k. 6, 25 m., läh. looja: k. 5, 56 m.	
11. — — — — — 5, 57 — — — — — 6, 18 —	
21. — — — — — 5, 28 — — — — — 6, 41 —	

April

Sel kuul on

Nädalad ja nädala päevad.	Nimed.	Kuu ja ilma muutmised.
------------------------------	--------	---------------------------

Eihawõtte Püha. — Kristuse ülestõusmisest. Mark. 16, 1—8.

**1 Pühap.	1. Eihawõtte p.	
**2 Esmasp.	2. Eihaw. p.	
*3 Teisip.	Ferdinand	Tahedad
4 Keisnäd.	Ambrosius	
5 Neljap.	Matfim	● 11, 24' p. l.
6 Reede	Kõlestin	
7 Laup.	Aaron	ilmad.

1. p. p. ülest. p. — Kinnipandub uksest. Joann. 20, 19—31.

8 Pühap.	Liborius	
9 Esmas.	Bogislaus	Raunis
10 Teisip.	Esjefiel	ilm.
11 Keisn.	Hermann	
12 Neljap.	Julius	● 6, 2' p. l.
13 Reede	Justinus	
14 Laupäev	Tiburtius	Wihmasadu.

2. p. p. ülest. p. — Hea karjane. Joann. 10, 11—16.

15 Pühap.	Obadias	
-----------	---------	--

30 päewa.

Jüri - kuu.

16 Esmas.	Karistus	
17 Teisip.	Rudolph	Udune.
18 Keisnäd.	Walerian	
19 Neljap.	Timon	
20 Reede	Sulpitius	● 8, 6' p. l.
21 Laup.	Stim	

3. p. p. ülest. p. — üürikesse aja pärast. Joann. 16, 16—23.

22 Pühap.	Rajus	Heitlik
**23 Esmasp.	Jüri päew. Keldri proua nime päew.	ilm.
24 Teisip.	Albert	
25 Keisnäd.	Markuse päew	
26 Neljap.	Etjefias	Paras
27 Reede	Anastafius	
28 Laup.	Tereesia	● 4, 25' p. l.

4. p. p. ülest. p. — Kristuse araminemiseest. Joann. 16, 5—15.

29 Pühap.	Raimund	soe ilm.
30 Esmas.	Erastus	

1. aprillil tõuseb päike: l. 4, 57 m., läh. looja: l. 7, 7 m.
11. — — — — — 4, 30 — — — — — 7, 29 —
21. — — — — — 4, 4 — — — — — 7, 51 —

Nädalad ja aädala päewad.	Nimed.	Kuu ja ilma muutmised.
1 Teisip.	Wolbri päew	Jähe ilm ● 7, 25' e. l.
2 Keisnäd.	Sigismund	
3 Neljap.	† leidmise p.	
4 Reede	Lorentina	
5 Laup.	Kottard	

5. p. p. ülest. p. — Digest palumiseft. Joann. 16, 23—30.

**6 Pühap.	Diitrik Keisri Herra sündimise p.	7. fulmi nädal.	Segasid ilmad.
7 Esmas.	Jetta		
8 Teisip.	Stanislaus		
*9 Keisnäd.	Rigula päew		
**10 Neljap.	Taewa minem.		
11 Reede	Pantraatfius	● 7, 27' e. l.	
12 Laup.	Nero		

6. p. p. ülest. p. — Rõõmustaja. Joann. 15, 26. 27. 16, 1—4.

13 Pühap.	Servatius	6. fulmi	Raunis soojad ilmad.
**14 Esmas.	Kristjan Keisri Herra kroonimise p.		
15 Teisip.	Sofia		
16 Keisnäd.	Peep		

17 Neljap.	Herbert	nädal.	Sve.
18 Reede	Gerif		
19 Laup.	Wilip		

Neli pühi. — Pühast Waimust. Joann. 14, 23—31.

**20 Pühap.	Neli pühi	5. fulmi näd.	● 11, 40' e. l. Udune. 2. Kwatember. Wihmasadu.
**21 Esmasp.	Teine püha		
22 Teisip.	Emilia		
23 Keisnäd.	Leontine		
24 Neljap.	Esther		
**25 Reede	Urbani päew Keisri Proua sündimise p.		
26 Laup.	Eduard		

Kolmainu Jumala p. — Jeesus ja Nikodemus. Joann. 3, 1—15.

27 Pühap.	Ludolw	4. fulmi	● 11, 47' p. l. Raunis soe ilm.
28 Esmasp.	Willem		
29 Teisip.	Maximilian		
30 Keisnäd.	Wigand		
31 Neljap.	Ulde		

1. mail tõuseb päike: l. 3, 41 m., läh. looja: l. 8, 13 m.
H. — — — — 3, 24 — — — — 8, 32 —
21. — — — — 3, 7 — — — — 8, 51 —

Juuni.

Sel kuul on

Nädalad ja nädalapäevad.	Nimed.	Kuu ja ilma muutmised.
1 Keede	Rotshalt	nädal
2 Laup.	Emma	Parajad

1. p. p. 3. a. J. p. — Riikas mees ja Saatsarus. Euv. 16, 19—31.

3 Pühap.	Liisa	3. 20' p.
4 Esmasp.	Briderika	
5 Teisip.	Bonifatius	
6 Keisnäd.	Artus	
7 Neljap.	Lukretia	
8 Keede	Medardus	
9 Laup.	Bertram	
		suvised
		ilmad.

Enne hakatus
tell 5 hommikul.

2. p. p. 3. a. J. p. — Suurest õhtu sõdamaajast. Euv. 14, 16—24.

10 Pühap.	Blawius	2. 10, 46' p. l.
11 Esmasp.	Barnabas	
12 Teisip.	Liina	
13 Keisn.	Tobias	
14 Neljap.	Tetlow	
15 Keede	Wiidu	

Wiimasadu.

30 päewa.

Jaani - kuu.

16 Laup. | Justina

3. p. p. 3. a. J. p. — Kradunus lambast. Euv. 15, 1—10.

17 Pühap.	Arthur	1. 1, 5' e. l.
18 Esmasp.	Homer	
19 Teisip.	Kert	
20 Keisnäd.	Wlorian	
21 Neljap.	Rabel	
22 Keede	Tiit	
23 Laup.	Basilius	

Sahedab
böö.

1, 5' e. l.
Pilmwine.

Wiimasadu.

4. p. p. 3. a. J. p. — Olge armulised. Euv. 6, 36—42.

**24 Pühap.	Jaani päew	Heitlik
25 Esmasp.	Wiiu	
26 Teisip.	Jeremias	5 7' e. l. ilm.
27 Keisnäd.	7 magaja päew	
28 Neljap.	Josua	Kaunis foe
*29 Keede	Peetri Paawli p.	
30 Laup.	Paawli mälet. päew	

1. juunil tõuseb päike: 2, 57 m., läh. looja: 2, 9, 3 m.
11. — — — 2, 56 — — — 9, 9 —
21. — — — 3, 2 — — — 9, 4 —

Juuli.

Sel kuul on

Nädalad ja nädala päevad.	Nimed.	Kuu ja ilma muutmised.
------------------------------	--------	---------------------------

5. p. p. 3. a. J. P. — Rohkest kala-saagist. Euk. 5, 1—11.

1 Pühap.	Leobald	Udune.
2 Esmasp.	Heina, Maarja p.	11, 57' p. l.
3 Teisip.	Kornelius	
4 Keisnäd.	Ulrik	Raunid
5 Neljap.	Anselm	
6 Reede	Hektor	soojad
7 Laup.	Demetrius	

6. p. p. 3. a. J. P. — Wariseribe õigusest. Matt. 5, 20—26.

8 Pühap.	Kilian	ilmad.
9 Esmasp.	Kirillus	
10 Teisip.	7 wennaste päew	3, 45' p. l.
11 Keisnäd.	Emmeline	
12 Neljap.	Hindrik	Sadune.
13 Reede	Mareti väew	
14 Laup.	Bonavent	

7. p. p. 3. a. J. P. — 4000 mehe sõdmisest. — Mark. 8, 1—9.

15 Pühap.	Apostl. lahtum.	Sve.
-----------	-----------------	------

31 päewa.

Heina-kuu.

16 Esmasp.	Hermina	
17 Teisip.	Aleksius	
18 Keisnäd.	Rosina	0, 21' p. l.
19 Neljap.	Haraldus	Wihmasadu.
20 Reede	Elias	
21 Laup.	Daniel	

8. p. p. 3. a. J. P. — Wale-prohwetitest. Matt. 7, 15—23.

**22 Pühap.	Maria Magd. p.	soojad
	Kelbrib. kõrge ema nimepäew.	
23 Esmasp.	Adelheid	ilmad.
24 Teisip.	Kristina	
25 Keisnäd.	Satobi päew	9, 49' e. l.
26 Neljap.	Anna	
27 Reede	Marta	
28 Laup.	Pantalon	Sadnised

9. p. p. 3. a. J. P. — ülekõhtusest majapidajast. Euk. 16, 1—9.

29 Pühap.	Olewi päew	ilmad.
30 Esmasp.	Rosalie	
31 Teisip.	Kristwrid	

1. juulil tõuseb päike: k. 3, 15 m., läb. looja: k. 8, 53 m.

11. — — — — — 3, 33 — — — — — 8, 37 —
21. — — — — — 3, 50 — — — — — 8, 17 —

(Kas. Kal. 1901.)

August.

Sel kuul on

Nädalad ja nädalapäevad.	Nimed.	Kuu ja ilma muutmised.
1 Keisnäd.	Petri wang. ol.	10, 14' e. l.
2 Neljap.	Hannibal	
3 Reede	August	Selged
4 Laup.	Dominikus	ja

10. p. p. 3. a. J. p. — Jerusalemma ärarikimisest. Luuk. 19, 41—48.

5 Pühap.	Dswald	soojad
*6 Esmasp.	Krist. äraselet. p.	
7 Teisip.	Tõnu	ilmad.
8 Keisnäd.	Gottlieb	
9 Neljap.	Romanus	9, 39' e. l.
10 Reede	Lauritsa päew.	
11 Laup.	Olga	Sadused

11. p. p. 3. a. J. p. — Mariserist ja tõlnerist. Luuk. 18, 9—14.

12 Pühap.	Klara	ilmad.
13 Esmasp.	Made	
14 Teisip.	Salme	Selge.
*15 Keisn.	Rukk. Maar. p.	
16 Neljap.	Isak	10, 8' p. l.

31 päewa.

Bötkuse-kuu.

17 Reede	Udele	
18 Laup.	Helena	

12. p. p. 3. a. J. p. — Kurbist ja keeletumast. Mark. 7, 31—37.

19 Pühap.	Sebald	Soe
20 Esmasp.	Bernhard	ilm.
21 Teisip.	Rut	
22 Keisn.	Wilibert	
23 Neljap.	Safarias	3, 14' p. l.
24 Reede	Pärtli päew	
25 Laup.	Ludwig	Heitlik

13. p. p. 3. a. J. p. — Preester ja Samaria-mees. Luuk. 10, 23—37.

26 Pühap.	Natalie	
27 Esmasp.	Jephart	ilm.
28 Teisip.	Auguste	
*29 Keisnäd.	Jaani pea mah. p.	Jah
*30 Neljap.	Aleksander	11, 5' p. l.
31 Reede	Rebecka	ilm.

1. augustil tõuseb päike: k. 4, 18 m. läh. looja: k. 7, 58 m.

11. — — — — 4, 40 — — — — 7, 24 —
21. — — — — 4, 54 — — — — 6 56 —

September.

Sel kuul on

Nädalad ja nädala päevad.	Nimed.	Kuu ja ilma muutmised.
------------------------------	--------	---------------------------

1 Laup. | Egidius | Selge

14. p. p. 3. a. 3. p. — Rümneft pibalitööbistest. Eukl. 17, 11—19.

2 Pühap.	Elisa	ilm.
3 Esmasp.	Berta	
4 Teisip.	Neus	Sadused
5 Kestnäd.	Natanael	
6 Kolmap.	Magnus	ilmad.
7 Reede	Regina	
*8 Laup.	Maria sündim. p.	☉ 3, 20' e. l.

15. p. p. 3. a. 3. p. — Mammonast. Matt. 6, 24—34.

9 Pühap.	Pruno	Selge.
10 Esmasp.	Albertine	Sügise hakatus tell 8 õhtul.
11 Teisip.	Gerhard	
12 Kestnäd.	Sirus	
13 Kolmap.	Amatus	Udune.
*14 Reede	Risti ülend. p.	
15 Laup.	Nikodemus	☉ 7, 23' e. l.

30 päeva.

Mihkli - kuu.

16. p. p. 3. a. 3. p. — Raini-linna surnust. Eukl. 7, 11—17.

16 Pühap.	Jakobina	
17 Esmasp.	Lambertus	Wihmasadu.
18 Teisip.	Lõnts	
19 Kestnäd.	Lints	3. Kwatember
20 Kolmap.	Marianne	
21 Reede	Mattenuse päew	☉ 10, 39' p. l.
22 Laup.	Morits	

17. p. p. 3. a. 3. p. — Wee-tööbistest. Eukl. 14, 1—11.

23 Pühap.	Hosea	
24 Esmasp.	Joann. saamise p.	Seitlikub
25 Teisip.	Kleomas	
*26 Kestnäd.	Joann. õpet. p.	ilmad.
27 Kolmap.	Adolw	
28 Reede	Wenzeslaus	
29 Laup.	Mihkli päew	☉ 2, 58' p. l.

18. p. p. 3. a. 3. p. — Suuremast käsust. Matt. 22, 34—46.

30 Pühap. | Hironimus

1. septembril tõuseb päike: 7. 5, 26 m., läh. looja: 7. 6, 25 m.

11.	—	—	—	5, 48	—	—	—	5, 56	—
21.	—	—	—	6, 10	—	—	—	5, 28	—

Räbalad ja nädala päevad.	Nimed.	Kuu ja ilma muutmised.
*1 Esmasp.	Maarja l. ja eesp.	Külmad
2 Teisp.	Volrat	
3 Restnäd.	Simson	
4 Neljap.	Prants	
5 Reede	Amalie	
6 Laup.	Sirat	
		ilmad.

19. p. p. 3. a. 3. p. — Alwatud inimesest. Matt. 9, 1—8.

7 Pühap.	Edikase püha.	☉ 7, 45, p. l.
8 Esmasp.	Samuela	
9 Teisip.	Taaf	
10 Restnäd.	Arwid, Mat	
11 Neljap.	Burghard	Udused
12 Reede	Walwrid	
13 Laup.	Angelus	ja sadusad

20. p. p. 3. a. 3. p. — Pulma riideest. Matt. 22, 1—14.

14 Pühap.	Rat	☉ 4, 53' p. l.
15 Esmasp.	Hedwig	ilmad.
16 Teisp.	Gallus	

*17 Restnäd.	Reiserikube Majesteetide õnnel. päd- semine Wotki raubtee-õnnetusel	
18 Neljap.	Luulase pädw	
*19 Reede	Eutheruse usu üles- wõtm. püha.	Udused
20 Laup.	Wendelin	
21. p. p. 3. a. 3. p. — Kuninga-mehe pojast. Joann. 4, 47—54.		
**21 Pühap.	Ursula	☾ 9, 11' e. l.
	Reisri h. troonipärimise püha.	
*22 Esmasp.	Raasanipüha. Maarjap.	
23 Teisip.	Sewerin	enamist
24 Restnäd.	Hortensia	
25 Neljap.	Krispin	külmad
26 Reede	Amandus	
27 Laup.	Kapitolin	ilmad.

22. p. p. 3. a. 3. p. — Kawalast sulasest. Matt. 18, 23—35.

28 Pühap.	Simon Judas	☉ 9, 21' e. l.
29 Esmasp.	Hels	
30 Teisp.	Abfalon	Külmata.
31 Restnäd.	Wolhwgang	

1. oktoobril tõuseb päike: k. 6, 32 m. lüh. looja: k. 5, 0 m.
 11. — — — 6, 55 — — — 4, 33 —
 21. — — — 7, 19 — — — 4, 8 —

November.

Sel kuul on

Nädalad ja nädala päevad.	Nimed.	Kuu ja ilma muutmisel.
------------------------------	--------	---------------------------

1 Neljap.	Pühade päew	Heitlikud
2 Reede	Hingede päew	
3 Laup.	Eileman	

23. P. p. 3. a. J. P. — Kohtu rahast. Matt. 22, 15—22.

4 Pühap.	Otto	ilmad.
5 Esmasp.	Lotta	● 10, 10' e. l.
6 Teisip.	Leonhard	
7 Keisnäd.	Enno	Selg.
8 Neljap.	Aleksandra	
9 Reede	Leodor	
10 Laup.	Martin Luther	

24. P. p. 3. a. J. P. — Satri tütrest. Matt. 9, 18—26.

11 Pühap.	Martin piiskop	Heitlikud
12 Esmasp.	Jonas	
13 Teisip.	Eugen	
**14 Keisnäd.	Widrik	● 3, 5' e. l.
	Reisri h. kõrge ema sündim. p.	
15 Neljap.	Leopold	ilmad.

30 päewa.

Talwe-tuu.

16 Reede	Ottomar	Rülmad
17 Laup.	Hugo	

25. P. p. 3. a. J. P. Jerusalemma ärarikimisest. Matt. 24, 15—28.

18 Pühap.	Esra	● 11, 36' p. l. ilmad.
19 Esmasp.	Elisabet	
20 Teisip.	Amos	
*21 Keisnäd.	Maria ohw. päew	Lumesadu.
**22 Neljap.	Kristina Troonipärlja sündimise- ja nimepäew.	
23 Reede	Eleonora	
24 Laup.	Josias	

26. P. p. a. J. P. Wiimsest kohtupäewast. Matt. 25, 31—46.

25 Pühap.	Surenne püha	Luislab.
	Kadrina päew.	
26 Esmasp.	Konrad	● 4, 40' e. l.
27 Teisip.	Paabu	
28 Keisnäd.	Günther	
29 Neljap.	Ewart	
30 Reede	Andrese päew	

1. novembril tõuseb päikes. 7, 46 m., läh. looja: 3, 43 m.
11. — — — — — 8, 8 — — — — 3, 24 —
21. — — — — — 8, 28 — — — — 3, 11 —

Näbalab ja nädala päewa.	Nimed.	Kuu ja ilma muutmised.
-----------------------------	--------	---------------------------

1 Laup.	Arnold	
---------	--------	--

1. Kristuse tulem. P. — Kristuse sisseõpitemiseft. Matt. 21, 1—9.

2 Pühap.	Meta	
3 Esmasp.	Kola	Udune.
4 Teisip.	Barbara	
5 Reiknäd.	Sabina	10, 22' p. l.
**6 Neljap.	Rigula päew Reidri herra nime päew.	Heitlikud
7 Reede	Antonia	
8 Laup.	Maria saam. p.	ilmad.

2. Kr. tulem. P. — Wiimse päewa tähtedest. Luut. 21, 25—36.

9 Pühap.	Juhum	Talwe hakatus tell 3 peale lõun.
10 Esmasp.	Judit	
11 Teisip.	Woldemar	Lumesadu.
12 Reiknäd.	Ottile	2, 3' p. l.
13 Neljap.	Lutia	
14 Reede	Rikafius	
15 Laup.	Johanna	

3. Kristuse tulem. P. — Joannes wangi-tornis. Matt. 11, 2—10.

16 Pühap.	Alwine	
17 Esmasp.	Hinno	Külmad
18 Teisip.	Kristohw	
19 Reiknäd.	Lot	4. Kwatember. 5, 55' p. l.
20 Neljap.	Abraham	udused
21 Reede	Tooma päew	
22 Laup.	Beata	ilmad.

4. Kristuse tulem. P. — Joannese tunnistus. Joann. 1, 19—28

23 Pühap.	Lohwer	
24 Esmas.	Adam, Gewa	Külmatab.
**25 Teisip.	1. Jõulu P.	
**26 Reikn.	2. Jõulu P.	
*27 Neljap.	EWang. Joann.	11, 2' p. l.
28 Reede	Süüta laste päew	
29 Laup.	Noa	Lumesadu.

P. p. Jõulu püha. — Simeon ja Hanna. Luut. 2, 23—40.

30 Pühap.	Daawid	
31 Esmasp.	Silvester	

1. detsembril tõuseb päike: l. 8, 44 m., läh. looja: 2. 3, 5 m.
11. — — — — — 8, 51 — — — — — 3, 7 —
21. — — — — — 8, 51 — — — — — 3, 17 —

А ро о н п а д,

mis kiriku seaduse järel maa- kirikutes tulewad pühitseb.

- 1) Jüri kuu 23. päeval. Keiserliku Majesteeti Keisri Proua Aleksandra Feodorowna nimepäev.
- 2) Pehekuu 6. päeval. Keiserliku Majesteeti, Keisri Herra Nikolai Aleksandrowitshi sünnimise päev.
- 3) Pehe kuu 14. päeval. Keiserliku Majesteeti Keisri Herra Nikolai Aleksandrowitshi troonimise püha.
- 4) Pehe kuu 26. päeval. Keiserliku Majesteeti, Keisri Proua Aleksandra Feodorowna sünnimise päev.
- 5) Heina kuu 22. päeval. Keiserliku Majesteeti, Keisri Herra Kõrge ema Maria Feodorowna nimepäev.
- 6) Ullina kuu 21. päeval. Keiserliku Majesteeti, Keisri Herra Nikolai Aleksandrowitshi trooni pärimise püha.
- 7) Talwe kuu 14. päeval. Keiserliku Majesteeti, Keisri Herra Kõrge ema Maria Feodorowna sünnimise päev.
- 8) Talwe kuu 22. päeval. Keiserliku Kõrguse, Suurwürsti ja Auujärjepärija Michail Aleksandrowitshi sünnimise- ja nimepäev.
- 9) Jõulu kuu 6. päeval. Keiserliku Majesteeti, Keisri Herra Nikolai Aleksandrowitshi nimepäev.

Wene Keisri Herra suguselts.

Keiserlik Majesteet, Keisri Herra

Nikolai II. Aleksandrowitsch, Wene riigi Isesalitseja, sünd. 6. mail 1868, nimepäev 6. detsembril.

Keisri Herra Kõrge Ema Keiserlik Majesteet Keiserina Maria Feodorowna, sünd. 14. novembril 1847, nimepäev 22. juulil; oli abielus Keisri Herra Aleksander III-ga, (Sumalas hingama läinud 20. oktoobril 1894).

Keisri Herra Kõrge Proua Keiserlik Majesteet Aleksandra Feodorowna, sünd. 25. mail 1872, nimepäev 23. aprillil, laulatatud 14. novembril 1894. Hefeni Suurhertsogi Ludwig IV. ja tema abikaasa Suurhertsogina Alice tütar.

Keiserlik Kõrgus, Auujärjepärija, Herra ja Suurwürl Michail Aleksandrowitsch, sünd. 22. novem. 1878, nimep. 22. novembr.

Keisri Herra Kõrge Tütred:

Keiserlik Kõrgus, Suurwürlinna Olga Nikolajewna, sünd. 3. novembril 1895, nimepäev 11. juulil.

Keiserlik Kõrgus, Suurwürlinna Tatjana Nikolajewna, sünd. 29. mail 1897, nimepäev 12. jaanuaril.

Keiserlik Kõrgus, Suurwürlinna Maria Nikolajewna, sünd. 14. juunil 1899, nimepäev 22. juulil.

Keisri Herra Kõrge Däd:

Keiserlik Kõrgus, Suurwürlinna Ksenia Aleksandrowna, (waata allpool).

Keiserlik Kõrgus, Suurwürlinna Olga Aleksandrowna, sünd. 1. juunil 1882, nimepäev 11. juulil.

Keisri Herra Kõrge Onud ja Tädid:

Keiserlik Kõrgus, Suurwürl Bladimir Aleksandrowitsch, sünd. 10. aprillil 1847, nimep. 15. juulil. Tema abikaasa: Keiserlik Kõrgus, Suurwürlinna Maria Pawlowna, sünd. 2. mail 1854, nimep. 22. juulil. Nende lapsed: Keiserlikud Kõrgused: Suurwürl Kirill

Bladimirowitsch, sünd. 30. septembril 1876, nimep. 11. mail. Suurwürl Boris Bladimirowitsch, sündinud 12. novembril.

1877, nimep. 2. mail. Suurwürl Andrei Bladimirowitsch, sünd. 2. mail 1879, nimep. 30. novembril. Suurwürlinna Jelena

Bladimirowna, sünd. 17. jan. 1882, nim. 21. mail.

Keiserlik Kõrgus, Suurwürl Aleksei Aleksandrowitsch, sünd. 2. jaanuaril 1850, nim. 20. mail.

Keiserlik Kõrgus, Suurwürl Sergij Aleksandrowitsch, sünd. 29. aprillil 1857, nim. 5. juulil. Abikaasa: Keiserlik Kõrgus, Suurwürlinna Jelisaweta Feodorowna, sünd. 20. oktoobril 1864, nim. 5. septembril.

Keiserlik Kõrgus, Suurwürl Pawel Aleksandrowitsch, sünd. 21. septembril 1860, nimepäev 29. juunil, oli abielus Keiserliku Kõrguse Suurwürlinna Aleksandra Georgijewna'ga, († 12. sept. 1891).

Tema lapsed: Keiserlik Kõrgus, Suurwürl Dimitri Pawlowitsch, sündinud 6. septembril 1891, nim. 21. sept. Keiserlik Kõrgus, Suurwürlinna Maria Pawlowna, sünd. 6. aprillil

1890, nimepäev 22. juulil.

Keiserlik Kõrgus, Suurwürlinna Maria Aleksandrowna, sünd. 5. oktoobril 1853, nimepäev 22. juulil, abielus Kuningliku Kõrguse

Suure-Britannia printsi Alfred Ernst Alberti, Sachsen-Koburg-Gotha herzogiga.

Keiserlik Kõrgus, Suurwürstinna Aleksandra Jossifowna, sünd. 26. juunil 1830, nim. 23. aprillil, oli abielus Keiserliku Kõrguse Suurwürsti Konstantin Nikolajewitschiga, († 13. jan. 1892). Tema lapsed:

Keiserlik Kõrgus, Suurwürst Nikolai Konstantinowitsch, sünd. 2. webruaril 1850, nimepäew 6. detf.

Keiserlik Kõrgus, Suurwürst Konstantin Konstantinowitsch, sünd. 10. aug. 1858, nimepäew 21. mail. Tema abikaasa: Keiserlik Kõrgus, Suurwürstinna Jelisaweta Mawrikiwna, sündinud 13. jaanuaril 1865, nimepäew 5. sept. Nende lapsed: Kõrgused: Würst Joann Konstantinowitsch, sünd. 23. juunil 1886, nimepäew 24. juunil. Würst Gawril Konstantinowitsch, sünd. 3. juulil 1887, nimepäew 13. juulil. Würst Konstantin Konstantinowitsch, sünd. 20. detsembril 1890, nimepäew 21. mail. Würst Dleg Konstantinowitsch, sünd. 15. nov. 1892, nimepäew 20. sept. Würst Igor Konstantinowitsch, sünd. 29. mail 1894, nimep. 5. juunil. Würstinna Tatjana Konstantinowna, l. 11. jaanuaril 1890, nimepäew 12. jaanuaril.

Keiserlik Kõrgus, Suurwürst Dimitri Konstantinowitsch, sünd. 1. juunil 1860, nimepäew 21. sept.

Kuninglik Majesteet, Hellenide kuningana Olga Konstantinowna, sündinud 22. augustil 1851, nimepäew 11. juulil, abielus Hellenide Kuninga Majesteet Georg'iga I.

Keiserlik Kõrgus, Suurwürstinna Wjera Konstantinowna, sünd. 4. webruaril 1854, nimepäew 17. septembril, oli abielus Kuningliku Kõrguse, Würtembergi herzog Wilhelm Jenogen'iga.

Keiserlik Kõrgus, Suurwürst Nikolai Nikolajewitsch, sünd. 6. novembril 1856, nimepäew 27. juulil.

Keiserlik Kõrgus, Suurwürst Peter Nikolajewitsch, sündinud 10. jaanuaril 1864, nimepäew 29. juunil. Tema abikaasa: Keiserlik Kõrgus, Suurwürstinna Miliza Nikolajewna, sünd. 14. juulil 1866, nimepäew 19. juulil. Nende lapsed, Kõrgused: Würst Roman Petrovitjch, sünd. 5. oktoobil 1896, nimep. 19. juulil. Würstinna Marina Petrowna, sünd. 28. webruaril 1892, nimep.

28. webruaril. Würstinna Nadeschda Petrowna, sündin. 3. märtsil 1898, nimepäew 17. septembril.

Keiserlik Kõrgus, Suurwürst Michail Nikolajewitsch, sünd. 13. oktoobil 1832, nimepäew 8. novembril, oli abielus Keiserliku Kõrguse Suurwürstinna Olga Feodorownaga († 31. märtsil 1891). Tema lapsed:

Keiserlik Kõrgus, Suurwürst Nikolai Michailowitsch, sünd. 14. aprillil 1859, nimep. 6. detsembril.

Keiserlik Kõrgus, Suurwürst Michail Michailowitsch, sünd. 4. oktoobil 1861, nimep. 8. novembril.

Keiserlik Kõrgus, Suurwürst Georgij Michailowitsch, sünd. 11. augustil 1863, nimep. 26. novembril. Tema abikaasa Keiserlik Kõrgus Suurwürstinna Maria Georgiwna, sünd. 20. webr. 1876, nimep. 22. juulil.

Keiserlik Kõrgus, Suurwürst Aleksander Michailowitsch, sünd. 1. aprillil 1866, nimep. 30. augustil. Tema abikaasa Keiserlik Kõrgus, Suurwürstinna Afsenia Aleksandrowna, sündinud 25. märtsil 1875, nimepäew 24. jaanuaril. Nende lapsed, Kõrgused: Würst Andrei Aleksandrowitsch, sünd. 12. jaanuaril 1897, nimep. 30. novembril. Würst Feodor Aleksandrowitsch, sünd. 11. detsembril 1898, nimep. 16. mail. Würst Nikita Aleksandrowitsch, sünd. 4. jaanuaril 1900, nimepäew 24. juulil. Würstinna Irene Aleksandrowna, sündinud 3. juulil 1895, nimep. 5. mail.

Keiserlik Kõrgus, Suurwürst Sergij Michailowitsch, sünd. 16. septembril 1869, nimep. 25. septembril.

Keiserlik Kõrgus, Suurwürstinna Anastasija Michailowna, sünd. 16. juulil 1860, nimep. 22. detsembril, oli abielus Mecklenburg-Schwerini suurherzogi Kuningliku Kõrguse Friedrich Franz'iga.

Laada-pidamise päewad Liwi- ja Cestimaal.

Märi-kuu: 7. Riias, 3 p. Jurjewis (Tartus), suur salga laad 3 näd. Wõrul, lina laad, 2 p. Orgital, 2 p. — 8. ja 9. Walgas lina laad 2 p. — 10. Haapsalus 2 p. — 17. Kolmweres, 2 p. — 21.

Volmris, elaja ja hooste laat, 2 p. — 25. Wiljandis, 3 p. Volmris 6 p. — 26. Reblastes, linaalat, 2 p. — 27. ja 28. Rastweres 2 p. — Rapsas 3. reedel pärast Nääri päewa. — Pärnus, wilmjel teistnädalal ja neljapäewal Nääri kuus.

Rüünila-kuu: 2. Baltistis, 2 p. — 2. Balgas ja 3. Wiljandis saksa l., 8 p. — 4. (Jurjewis) Tartus, lina laat, 2 p. Wõrul, 2 p. — 6. Paides, 2 p. Narwas, 4 p. — 8. Balgas, lina laat, 2 p. — Audru mõisas, reede enne Waskla päewa. Elhulas, esmaspäew enne Waskla p. — 12. Kuresaares, saksa laat, 10 p. — 15. Wiljandis, lina laat 3 p. Wõnnus, lina laat, 2 p. Alas, hooste ja kauba laat, 8 p. — 18. Jõhwis, 2 p. — 20. Olsos, Türi kihelkonnas, hooste ja lina laat 2 p. — 22. Wõrul, saksa laat, 8 p. — 15. Volmris, lina laat, 5 p. — 20. ja 21. Riwilo kõrtsi juures, 2 p. — 27. Lemsalis, lina laat 2 p.

Paastu-kuu: 1. Waimastweres Laiuse kihelkonnas 1 p. 10. Wast-Narwas 3 p. 10., 11. ja 12. Peterburgi kuberm. Dubowa kreisis Stragowa luteruse usu kiriku juures. — 12. Goldis, Alu kihelkonnas. — 15. Paides. — 15. ja 16. Koffora mõisas Kallaste külas (Krasnagor) 2 p. — 20. Sõrriates, Rambahi kihelkonnas, lojuste ja kauba laat. — 20. Wana-Antsmõisas, Hauka kõrtsi juures, elajate, hobuse ja kraamilaat. — Kella kiriku juures esmaspäew pärast 3-dama pühapäewa paastus. — Walgutas, neljapäew enne Suurt neljapäewa.

Jüri-kuu: 1. Wasse-Wrangli mõisas Rambahi kihelk. — 6. Antsktu mõisas Rõuge kihelk. — Wiljandis, 8 päewa pärast Suurt neljap. — 10. Waskla mõisas Jurjewi (Tartu) kreisis. — 10. Wõru linnas, lojuste ja kauba laat, 2 p. — 16. ja 17. Balgas, hooste laat. — 16. ja 17. Ahjas, Kärja kõrtsi juures, hooste ja karjaloomade laat. — 20. Annias, 2 p. — 20. ja 21. Rühja alewis lojuste ja kauba laat. — 20. ja 21. Uue-Otepääs. — 23. Wolmershowis. — 25. Wana-Sakkenhowis. — 28. Reolas, Rambahi kihelkonnas. — 29. ja 30. Kalamere mõisas Jurjewi kreisis Wattaste kõrtsi juures. Palmse mõisas (Eestim.) Witna kõrtsi juures, teistnäd., neljapäewal ja reedel pärast Pühawõtet. — Rastweres, esmasp. ja teisip. 1 nädal pärast Pühawõtet. — Pärnus, teistnädalal ja neljapäewal enne Jüripäewa.

Lehe-kuu: 1. Karilatses Kähri kõrtsi juures, lojuste ja hooste laat, 2 p. — 9. Ngula laat, Wõõbus, Rapsina kihelkonnas. — Loobi mõisas, päew pärast Taewaminemise püha.

Jaani-kuu: 1. Wasse Kuuste Lotwina karjamõisas, hobuste ja karjaloomade laat. — 11. Wõnnus, 7 p. — 10. Mustme alewis (Tihornas), 3 p. — 16. ja 17. Rastweres, 2 p. — 18. Balgas. — 20. Alas, 3. näd. — 20. Wõrul, 1 p. — 20. Tallinnas, saksa laat, 2 näd. — 20. Palmse mõisas (Eestimaal) 3 p. — 20. Paides. — 12. Jurjewis (Tartus), 1 p. — 22. Wiljandis, 1 p. — 27. Tallinnas, willa laat, 8 p. — 29. Tartwastu mõisas, 1 p. — 29. Loobi mõisas.

Heina-kuu: Pärnus esimesel teistnädalal ja neljapäewal. — 2. Karksi mõisas, karja laat, 2 päewa. — 20. Alas, willa laat, 3 p. — 20. Pärnus, saksaalat 3 näd. — 26. Volmris.

Lõikuse-kuu: 1. Kuresaares, Jäma kihelk., Sere mõisas 3 p. — 10. Balgas ja Lemsis. — 15. Helmes, 2 p. — 24. Kõbe ja Kõsi mõisas. — 24. Wastsemõisas (Wiljandimaal). — 26. Kilingi mõisas. — 26. Wõru linnas, 2 p. — 30. Kantju mõisas.

Mihkli-kuu: 1. Tori mõisas, Jäma kihelk., Kuresaares 3 p. — 1. Olsos, Türi kihelkonnas, lojuste ja kauba laat, 2 p. — Abja ja Tammi mõisas, 2 p. — 4. Rapsinas, 2 p. — 5. Sindis, 2 p. — 8. Põlwa ja Rõuge kiriku juures. Jurjewis (Tartus). — 9. Abfeli, Kaskina ja Purnistu mõisas. — 10. Wattulas, Olbre mõisas. Paides, 2 p. Wanas Salatsis ja Suuremõisas (Muhum.). — 10. Sürga-weres, 2 p. — 12. ja 13. Wana-Antsmõisas, 2 p. — 14. Haapsalus, 2 p. — 15. Wõrawere mõis. Uuemõisas (Põuna-Harjum.) hakkab kolmandamal teistpäewal Mihkli kuul. — 15. Kuresaares ja Põltsamaal, 2 p. Koorte ja Salatsi mõisas. — 15. ja 16. Tori mõisas Verno maakonnas. — 15., 16. ja 17. Peterburgi kubermangus Dubowa kreisis Stragowa luteruse usu kiriku juures. — 16. Kirepi mõisas, 2 p. — 18. Audru mõis. — 20. Kawanastu mõisas Kõosa kõrtsi juures kraami, elajate ja hobuste laat 1 p. — 20. Keeni mõisas Sangaste kihelkonnas Tintso kõrtsi juures. — 20. Lanemetsas Hargla kihelk. — 20. Wändras 2 p. Narwas 3 p. — 21. Sannas. Volmris. Pabistis, 2 p. — 21. Reolas, Rambahi kihelk. — Palmis, Witna kõrtsi juures, 1 näd. enne Mihkli p. 3 p. — 23. ja 24. Kalameres Jurjewis kreisis Wattaste kõrtsi juures. — 24. Wiljandis, Wõrus ja Elhulas, 2 p. — 25. Kaarde mõisas Laiuse kihelk. 1 p. Purnestu mõisas 2 p. — 26. Kuresaares, 2 p. Tallinnas, 3 p. — 28., 29. ja 30. Rastweres. — 29. Jurjewis (Tartus), 3 p. Balgas 2 p. Kawanurmes, Wastjelina kihelk., 2 p. Reblastes mõisas. Mihkli

ja Keila kiriku juures 3 p. — Pärnus, kesknädal ja neljapäeval enne Mihkli päeva. — Soelehtmes, nädal pärast Mihkli p. — Raplas, 1. reedel pärast Mihkli päeva.

Siina-kuu: 1. Grafiweres Riisiko kõrtsi juures hobuste ja lojude laad. 1. Kuresaare, Hainaiste ja Kaarma Suures mõisas, 3 p. — 2. Wastsemõisas, 2 p. — 2. Mannus Kulli kõrtsi juures hoošte ja karjaloomade laad. — 4. Koloweres, 2 p., Pühajärve mõisas Nuustaku laad. Jõhmis 3. p. — 5. Awinurme mõisas, Pohusu külas, kauba, lojude ja hoošte laad, 2 p., — 5. Wõõbsus. — 6. Lutsniku mõisas Rõuge kihelk. Larmastus, 2 p. — 6. Taaterperas. — 8. Walgas. — 9. Lemis ja Tali wabrik juures. — 10. Kõo ja Mooskatse mõisas, 2 p., Kaskinurme mõisas, elaja ja lina laad, 2 p. — 11. Laatre mõisas. — 13. Alamustes (Krotusse kõrtsi juures) lojude ja kauba laad. — 13. Wikjärwes Kanepi kihelkonnas, Kitis kõrtsi juures, karjaloomade, hobuste, põllu- ja aljawiija, poodi-kauba ja kraami laad. — 15. Lutsinurme ja Wesi mõisas, 2 p. — Orisu mõisa kõrtsi juures, 2 p. — 15., 16. ja 17. Sadoküla mõisas. — 16. Wõnnus 2 p. — 16. ja 17. Ahjas Kärja kõrtsi juures hoošte ja karjaloomade laad. — 18. Mõniste ja Sindli mõisas. — 19. Kullina mõisas. — 20. Wändras, 2 p. — 22. Riisli mõisas. — 23. Kambja kihelkonnas Ranitsa mõisas Riisli kõrtsi juures 1 p. — 23. Wana-Ants-mõisas Hauka kõrtsi juures elajate, hobuste ja kraami laad. — 25. ja 26. Arola mõisas Otepää kihelkonnas. — 28. Walgas. — 28. Wolmris, 2 p. — 28. Jõgewa mõisas (Kaisholm), 2 p. — 28. Riisli mõisas.

Talwe-kuu: 1. Surjewis (Eartus), lina laad, 2 p. — 10. Mustvee külas, 3 p. Wõrus 2 p. — 10. Waides, lina laad, 2 p. — 15. Wigalas (Länem.) lina laad, 2 p. Wolmredi mõisas. — 20. Walgas, lina laad, 2 p. — 25. Wljandis ja Wolmris, lina laad, 2 p.

Jõulu-kuu: 1. Wast-Karmas, 3 p. Matskivi mõisas, Rõuge kõrtsi juures. — 5. Põraweres lina laad. — 6. Wõõbsus. — 10. Krüüneri mõisas Kambja kihelkonnas Sillaoja kõrtsi juures, karjalooma, hobuste, põllu- ja aljawiija, poodi-kauba ja kraamilaad. Wõnnus, lina laad, 2 p. Riisli, jõulu laad kuni 10. Rääri kuu päevani. — 12. Merjamas. — Pärnus, kesknädal ja neljapäeval enne kolmanda Kristuse tulemise päeva enne jõulu. — 13. ja 14. Wõrus, lina laad, 2 p. — 16. Waides, lina laad, 2 p. — 20. Orisu mõisas Wistlaare karjamõisa juures Kambja kihelkonnas. — 27. Walgas, Wast-Karmas laad, 10 päeva.

Kirjade ja pakkide postiraha.

Sihthirjade eest on terwer Weneriigis 7 kop., linnades aga 3 kop. iga loobi pealt postiraha maksta. Riispaela all saadetud trükitööde eest tuleb iga 4 loobi pealt 2 kop. maksta. Kirja linnisamine maksab peale postiraha 7 kop. Kui finnitatud kiri posti peal kaduma läheb, siis on kirjasaatjal õigus 10 rubla iga kadunud kirja eest kahjutajumisi nõuda. Selle juures ei ole tal muud tarmis, kui finnitamise kuitungi ette näidata. Kirja marksiid saab posti pealt, tüft 1, 2, 3, 4, 5, 7, 10, 14, 20, 35, 50, 70 kop. ja 1 rubla. Tembeldatud kirja ümbrikud maksawad 7¹/₂ ja 14¹/₂ kop. tüft. Lahtised postikaarbid 3, ja kui wastus ette ära maksetakse 6 kop. tüft. Tembeldatud ümbrikuid ei wõi raha saatmiseks mitte tarwitada. Pakkide saatmise eest Euroopa Wenemaal on maksta: 2 naela eest 20 kop., 2 kuni 7 naela 40 kop., üle 7 naela 40 kop., kus weel iga naela eest wersta kauguse järele arwatud juure maksta on: 500 wersta 5 kop., 500 kuni 1000 wersta 10 kop., 1000 kuni 2000 wersta 20 kop., 2000 kuni 3000 wersta 25 kop., 3000 kuni 4000 wersta 30 kop., 4000 wersta ja enam 35 kop. Kõige alam hind pakkide eest, rastuse ja kauguse peale waatamata, on 20 kop. Paki äraandmise juures antakse posti pealt 5 kopikaline kuitung wastu. Kui pakk posti peal kaduma läheb, maksab postiwaliitus saatjale kuitungi ettenäitamise peale paki hinna wälja, aga ainult siis, kui hind saatmise juures üles on antud; sihtpakkide eest, mille hind mitte üles antud pole, ei wastuta postiwaliitus mitte. Hinnapaki juures peab pealkiri „Цвѣное“ (hinnaline) seisma ja hind terweres rublades tähtedega üles tähenatud olema. Paksiid, mille hind üle 5000 rubla kannab, ei wõeta posti peal mitte wastu.

Rahakirjade eest, mille juures „Денежное на..... рубл.“ adressi peale tuleb kirjutada, maksetakse: a) kaaluraha: 7 kop, loobi pealt omamaal ja 10 kop. loobi pealt wäljamaale, b) finnitamise raha: kuni 600 rublani ¹/₂ kop. rubla pealt; 600—1600 rublani ¹/₄ kop. rubla pealt ja weel 1 rubl. 50 kop. lisamaksu; üle 1600 rubl. ¹/₂ kop. rubla pealt ja weel 3 rubl. 50 kop. lisamaksu. Peale selle on weel 7 kop. omamaal ja 10 kop. wäljamaal kirja finnitamise eest maksta.

Wastraha wõib kirja sees saata kuni 9³/₄ kop., hõberaha kuni 4 hõberubla ja 95 kop., ja kuldraha kuni 30 rubla; raha peab aga nõnda paberi sisse pandud olema, et ta liituda ei anna. Kadumaminemise torra maksab kroonu kuitungi ettenäitamise peale täie summa wälja.

Telegrammid. Telegrahi sõnumite maks on kahesugune: a) põhjustatõ, b) maks iga sõna eest. Põhjustatõ terwel Wenemaal on 15 kop. Maks iga ühiku sõna eest on 1) linnades 1 kop. 2) igasfe Euroopa-Wene maa kohta ja Kaukaasias 5 kop. 3) Asia-Wenemaal 10 kop.

Stempelmargid. 80-ne kopikaline stempelmark tuleb panna: wõltskirjade, sündimise-, ristimise-, laulatuse- ja surmutähtede peale, siis ka palwe- ja taebusekirjade peale igasfe kohtusse. Wastuse tartois tuleb weel teine mark à 80 kop. palwekirjale juurde panna.

Kwitungide peale, mis üle 5 rbl. lähewad, on 5 kopikaline stempelmark panna, millest kviitertja oma nime läbi kirjutab.

Tagasiwaade.

Baari kuu pärast wajub ka aast 1900 ajamerde ja 20-nes aastasada algab, nagu seda meile õpetatud mehed seletawad, ehk küll „Cest i rahwa kasuline kalender“ juba minewal aastal wana aastasaja lõpetas ja aasta 1900-ga uue alustas. Kõige tähtsam ajalooline sündmus, mis aastal 1899 algas, on Transwaali sõda Bõuna-Ahwrikas, kahe wäitese wabariigi ja ühe kõige suurema ja rikkama maailma riigi — Inglismaa wahel. Kolmesaja miljonilise riit wõitleb kolmesaja tuhandelise rahwaga elu ja surma peale. Eestimene püüab omale maailma kõige rikkamaid kulla- ja teamanditaewandusi ja teine kaitseb oma wabadust ja poliitikalist iseseiswust. 9. oktoobil 1899 aastal ühendatiwad endid Transwaal ja Dranje — boeride riigid — ühisets wõitlemisets oma ühise waenlase wastu. Maksab ehk küll selle suure wõitluse järlusid, millest kõit haritud maailma rahwad nii elawalt oma taastundmustega osa wõtawad, weel kord waimu filma eest mõõda minna lasta. 10. oktoobil reisis

Inglismaa saadit Pretoorias ära ja 11. oktoobil pärast lõunat kell 5 algas sõda ja boeride wäehulga sammusiwad üle piiri Natalisse, inglise walitsuse al olewa maale. Inglased taganesiwad eest ja jätiswad mõned linnad boeride kätte, kes ühe inglise soomusraudtee rongi ära rikkusiwad. Inglis kindral Symons langeb. Wõit kaalub kord inglaste, kord boeride poole, kunni wiimaks boerid 24. oktoobil Ladysmithi linna ümber piirawad ja 30. oktoobil 1200 inglasi wangi wõtawad, ühes 6 suurtütti. 14. oktoobil wõitiswad boerid Kapmaa asutuses Kolesberi linna ära. Inglaste kätt käib nüüd wäga halwaste. Nad lüüasfe igal pool tagasi. 15. nowembril langeb wangi 120 inglasi, 10. detsembril 900 inglasi. 11. detsembril langeb inglise kindral Wanchope 500 mehega. 15. detsembril lõiwad boerid inglise kindrali Buller'i rängaste. 1100 inglasi langes Kolenso juures; 300 meest wõitiswad boerid wangi, nendega ühes ka 11 suurtütti. Selle õnnetu löõgi järele saadab inglise walitsus omad kõige paremad kindralid, Roberts'i ja Kitchener'i sõjaplatfile ja nendega ühes määratu suur sõjawägi. Juba haflawad boerid inglise piirilt ja pinnalt taganema. 3. januaril wõitiswad boerid terve inglise moonawoori ära. Ladysmith'i linna juures algab kange wõitlemine. Inglased püüawad linnast wälja kulla, kuid kõit waew asjata, boerid lõõwad nad ikka ja ikka jälle tagasi. Suured inglise wäehulga (40 tuhat soldatit) kindral Warren'i ja Buller'i al püüawad Ladysmithi linna wabastada, saawad aga Spionkopi juures nti armetult lüüa, et 1700 inglasi langes ja teised üle Tugela jõe minema kihutati. Inglased nägiwad ära, et hommitu poolt wõimata on

boerisid taganema sundida ja nüüd algas inglise väehul-
kade sissetungimine lõuna ja õhtu poolt, kus boeride kindral
Kronje lardetawa koha peal seisis, teemandi linna Kimberlei
ees. 13. veebruaril s. a. võttavad inglased 5 boeride laag-
rit ära ja hulga moonu; selle eest võtab aga jälle boeride
kindral Dewet inglaste käest suure moonamoori ära.
Kronje hakkab Kimberlei eest taganema, kuid lasseb enese
17. veebruaril Paardeberi juures ümber piirata. Kõik kat-
sub kindral Dewet teda wabastada, aga kõik ilmaaegu.
Suur 10 päevaline võitlemine algab. Inglise oli 50 tuhat
meeft 110 suurtükiga umbes 4000 boeri vastu. Hirm-
sad lüditpommid panivad Kronje leeri põlema ja see põles
kolm päeva. Pealegi ahwardas lihtvõime õht, mida lüdit-
pommid laiali laotatiwad, Kronje wäge ära lammastada.
Siiski ei annud boerid endid mitte alla, enne kui sõdgi-
ja lastmisestraam otsas oli. Abi jäi hiljaks ja Dewet
ükski ei jõudnud Kronjet wabastada. Ingliseid jooksivad
mitu korda tormi, aga nad löödi igakord suure kahjuga
tagasi. 27. veebruaril andis Kronje enese 3700 mehega
alla. Suuredükid olivad kadunud. Selle võidu läbi
andsiwad boerid Ladysmith'i linna priiks ja lässiwad ära
piiri peale tagasi. 1. märtsil lässiwad Buller ja Warren
Ladysmith'i linna sisse. Rapmaa asutusest tõmbawad
boerid omad väehulgad tagasi. 5. märtsil tahawad boe-
rid rahu teha, kuid Salisbury ei wõta mitte seda rahu-
pakkumist wasta. Sõda lähab edasi. 13. märtsil lan-
geb Dranje wabariigi pealinn Bloemfontein ilma pau-
guta Roberts'i kätte. Selsamal päeval patsub Põhja-
Amerika ühendatud riikide walitsus ennast Inglise-
maa ja Transwaali tüliasjas rahu wahemehets; Inglise-
maa lü-

tab selle patumise tagasi. Boeride väehulgad taganewad
põhja poole. Mõned wälisesed boeride salgad langewad
inglaste kätte wangi. Kindral Olivier taganeb 6000
boeriga ära põhja poole ja wiib ta kõige põllusaagi ühes
ära. Ingliseid ei saa teda tallistada.

27. märtsil sureb kindral Joubert Pretoorias. Kaste
saatuselööb boeridele. Kindral Joubert'i peale panivad
nad oma lootuse. Louis Botha astub tema asemele.

1. aprillil võttavad boerid 900 inglasi wangi,
ühes 7 suurtükki ja rittuwad Bloemfonteini weewärgid
ära, mille läbi inglased tuhandete kaupade haiguste kätte
ära suriwad.

4. aprillil võtsiwad boerid 5 kompanit inglasi
wangi ja 14. aprillil lastis Portugali walitsus 6000 ing-
last omast maast läbi boeride kallale ja murdis sellega
oma erapooletuse, hoolimata kõigest rahwastewahelisest
õigusest. Boeride saatelond tuleb Euroopasse abi paluma.

17. mail hakkab Roberts Pretooria poole sammuma
ja Mafeking'i linn on peastetud. Boerid taganewad eest.
28. mail kuulutab Roberts Dranje wabariigi inglise asu-
maaks. President Krüger taganeb Pretooriasse ja toban-
tud teewad otsuseks, et nad oma pealinn mitte ei taha
lasksta, ehk see küll wile linn peale lastmisest oli flunita-
tud. 31. mail langes Transwaali kullaauk Johannesburg
inglaste kätte ja 5. juunil ka Pretooria; kuid boerid rik-
kusiwad kõik raudteed ära, mis Pretooriasse wiiswad. Boe-
rid lastsiwad 3039 inglise soldatit ja 48 ohwitseri wa-
baks, teised ohwitserid wiiswad nad enestega ühes ära.

29. juulil langeb Prinsloo umbes 5000 boeriga
wangi. Kristjan Dewet võitleb Dranje wabariigis 4.—18.

augustini ja murrab inglise wägedest läbi ja ühendab oma wäe Transwaali wägedega.

Nõnda sai president Stein presidendi Krügeriga kokku, kus nad sõjanduu peawad. 1. septembril kuulutab Robertsi ja Transwaali Inglise asumaa; kuid sõda wõitab edasi.

Boeride kindral Dewet, ehk „Must Kristjan“ teeb inglise pealikutele elu sõda. Abwritas üsna haputs, ja on kui wai inglase külje sees. Ta on oma tuge wäesalgaga igalpool, ja siiski ei saa inglased teda tabada.

11. septembril taganeb president Krüger ära Portugali pinnale ja sõidab 6 kuu peale puhkama. Shalk Burger astub tema asemele. President Krüger Lorenzo-Markesi linnas. Boerid taganewad ära põhja poole mägede, inglased taga järele.

2. oktoobril wõitlewad boerid juba jälle Natalis ja inglased kaotawad palju mehi.

6. oktoobril on Buller sunnitud sõda poole ära taganema. Ka teistes paikades hakkawad inglased boeride eest taganema. Robertsi ähwardab, meelitab, laastab, pakub raha boeride ülematele, ähwardab jälle, laastab uueste, põletab meelest, kuid boerid ei pane oma riistu ei mingi hinna eest maha, wabadus on nende ülem hüüs (warandus), mille eest nad wiimseini weretilgani töötawad wõidelda. 11. oktoobril, aast pärast sõja hakku, hakkawad boerid uuesti wõitma ja inglased taganewad enamaste igalpool nende eest. Kindral Buller sõidab ära Inglismaale.

President Paul Krüger sõidab Hollandi sõjalaewa „Gelderbandi“ peal Euroopasse suurriikide poolt abi pa-

luma Inglismaa wägiwõlla vastu. Weerand miljon soldatid kõige parema kindralite juhatusel on Inglismaa ühe aasta jooksul sõda. Abwritasse wälja läkitanud, et boeride wabariiksid ära kaotada, kuid tänini pole see neil veel mitte korda läinud. Boerid on selles sõjas maailmale ilmutanud oma hiiglasuudu ja näitanud inglase nõrku. Kuidas see suur wabadusewõitlus veel lõpeb, seda teab ükski Sumal. — —

„Oh ära hille, „ilmariik“,
Et wõitmata so oda, piit:
Sind peksab boeri talumees,
Et oled püsti häda sees.
Waat, siin on wabaduse jõud
Ja nägemata waimu nõud.

Kül waltised ja mered, maad,
So wõimu ilmad lardawad,
Kuid wabadus ei karda sind,
Tal teratsest ja rauast rind:
Ei õigus lohtu ilma sees,
Ei lohtu Briti trooni sees. —

Oh boeri rahwas, wõitle ja,
Sull' õnne soowib ilmamaa.
Sa seisab maa ja rahwa eest
Ja lähed läbi tulest, weest —
Sa wõitles oma rahwa ra'al,
Wõid surra wabal isamaal.”

14. aprillil s. a. algas Pariisi maailma näitus keiser Nikolai II. uulitsa ja keiser Aleksander III.

filia pühitsemisega. Iseäranis hiihgawal wiisil paistab Wenemaa tööstus näitusel waatajale wastu. Keiser Nikolai II. kinkis presidendile Loubet'le Prantsusemaa kaardi, mis marmori kiwi peale on joonistatud ja talli-kiwidega kaunistatud. Würst Urussow teatas presidendile, kui südamliku sõnadega Keiserlit Majesteet teda on tästinud seda annet Prantsuse wabariigi lätte wiia. Osawõtmine sellest suurest rahutööst wõistlusest on maailma rahwaste poolt väga elaw. Senni on juba näituse tulud tuludest 25 miljoni pranta üle. Näitus ehk lõpetatakse 11. nowembril. —

13. mail pühitses W ennastel ogudus oma asutaja krahw Binzendorfi 200 aastast sündimise päewa. Tema oli üks neist meestest Saksamaal, kelle mõju ka Eesti tänapäewani ulatas, et siin paljumaajas kirikuga wõistelda. W ennastel ogudus on meie maa ewangeliumi usu kirikule suurt tulu toonud. —

7. juunil algas suur Hiina sõda, mille juures „suure rusika“ mehed ja kristlased kokku pörkasiwad. „Hiinamaa olgu Hiinamaa pärali“ — on „suurerusika“ liputiri. Awalikku sõja kuulutust ei olnud. Euroopa saadikute peale hakati tormi jooksma. Tapeti palju wäljamaalast, kes ristiinimesed olid, maha, nende seas ka Saksa-riigi saadik. Euroopa suurriigid, nendega ühes ka Põhja-Ameerika ja Jaapan, ühendawad endid Hiina karistamiseks. Peeking langeb ühendatud wägede kätte, sõdwa alatab siiski edasi. Põhja-Hiinas wõidawad alati Wene sõjawäed, nõnda et juba 1. augustil kindralleitnant Grodekow Ida-Aasiast järgmise telegrammi wõib saata: „50-ne aasta eest pani Newelstot (1. aug.) Wene lipu

Amuri jõe suu juures pahemal jõe kaldal lehwima ja selle läbi oli meie õigus selle suure jõe wõitsemises alanud. Nüüd oleme ka Amuri jõe parema kalda ära wõtnud ja sellega suurt tööd, mis terwet Amuri jõge Wenemaa külge liidab, kinnitanud.“ — Selle peale kirjutas Keiserlit Majesteet oma käega: „T ä n a n s õ j a w ä g e s ü d a m e s t w a h w a w õ i t l e m i s e e e s t.“

Kuidas see sõda lõpeb, on teadmata.

13. juunil suri J. Jung, tähtis Eesti oma wanaaja uurimiste tööstega. Tema oli Abjas wallakoolmeistriks ja tegi seal kõrwal ka tööd kodupinna uurimises. Iseäranis tähtsad on tema arheoloogia kontrolreisid kodumaa pinnal. Tema sülest on palju raamatuid ilmunud, iseäranis muinasaja uurimises. J. Jung oli hoolas kallimeeleline suguwend. Tema mälestus ei kao Eestist.

„Sulle, Jung, ja meie wirgem weli,

Kostab kodumaalt kuum tänu-heli.“

24. juunil pühitses terwe kultuura maailm trükitunsti ülesleidja Gutenberi 500 aastast sündimispäewa, iseäranis Mainzi-linnas „Gutenberi“ sündimise kohas. Ei ole teist sarnast leidust, mis Gutenberi omale wõits kõrwa seadida. Trükitud sõna ühendab maailma rahwaid suureks kooliks, millest ka meie kodumaa nii elawalt osa wõtab. Ja astub ikka kiiremine ja kiiremine Gutenberi leitub tunsti abil kultuura maailma järele. Maailm on Johannes Gutenberile suurt tänu wõlgu, ja Eesti rahwas ühes nendega.

Suuli kuu hakul seadis kroonu ka wiina müümise monopoli sisse, wististi selle mõttega, et wiinajoomist rahwa seas vähendada. Missugust tagajärge monopoli

siseseadmine meie kodumaal sünnitab, sellest rääkida oleks nüüd veel liig vara. Ets aeg anna arutust! — Ise on ta siin mees. —

Suuli tuus langes Itaalia kuningas Umberto mõrtsuka käe läbi. Ta oli 56 aastat wana. Iseäralist südamlist osawõtmist häda tordabel näitas ta waesema rahwa ringfondade wastu üles. Itaalia leinab oma kallist kuningat taga. Tema asemele astus auujärje peale Wiktor Emmanuel III.

Pariisi näitusel tõstis kurjategija oma käe ka Päršia Schahi wastu üles, kuid õnneks ei läinud see kuritöö temal mitte forda.

1. septembril suri Liwimaa kindralsuperintendent Friedrich Hollmann Walgas äkitselt südamerabandusse ära. Wiljandi sinodilt sõites jäi ta haigeks. Walgast toodi tema surnuteha Surjewisse (Tartusse) ja wiidi „Liwonia“ konwendi majasse, kus ta järgmisel päewal Maarja kirikusse toodi. Konwendi maja ja Maarja kirik oliwad leinaehtes. 7. septembril maeti kindralsup. Fr. Hollmann suurel osawõtmisel ja toredusel Maarja kiriku aeda maha. Matusepäewal peeti Maarjakirikus enne Sassa- ja pärast Gestickeelne leina Jumala teenistus. Matuseaias peeti mitmed launid hauakõned, milles lahkunud piiskopi tegewuse ühtsuid tülgesid kujutati. Fr. Hollmann on 16. oktobril 1833 Hargla kirikumõisas sündinud, Rõuges üles kaswanud ja Surjewi (Tartu) ülikoolis Jumala sõna õpetaja ammeti peale õppinud. Pärast isa surma sai ta Rõuge kiriku õpetajaks, kus ta kõige truudusega oma ammetit pidas ja iseäranis koolipõllul oma agarusi ja waimuandeid ilmutas. Siit kutsuti ta Surjewi (Tartu) Gesti rahwakoolmeistrite

seminari direktoriks, kus ta 14 aastat noorimehi koolmeistriametis wastu suure osawusega ette walmistas ja oma kaswandikkusid koolitöö kõrgele tutsule waimustas. Siin kirjutas ta oma katkestmuse-õpetuse, millega ta meie maa ewangeliumi kiriku koolides usuõpetusele kindla aluse pani. See kirjatöö on tema töödest kõige tähtsam ja ei kaota oma tähtsust niikaua, kunni Gestic õigesti õpetamisewiisist koolides weel lugu peetakse. Tema kaswandikkude suust saab weel seda nüüdsel ajal aruldast sõna kuulda: Ma armastan oma ammetit! —

Hollmann'ide mälestus jääb Gestic kustumata, sest juba meie piiskopi isa on Rõuges olles Gesticlaste ihu wabaduse eest kangeste wõidelnud ja sellega omale rahwa tänu ära teeninud. Tema mälestus testab põlwest põlwele. —

„Kes kõrgemale püüdnud õõb ja päewad,
Neid tulewik ei mata unustusesse,
Neil pead on ehitatud wõidupärgil,
Mis meile walguist maha woolawad.“

8. septembril suri Liwimaa kuberner kindralmajor Surowisow raske haiguse järele. „Ta oli õiglase südamega mees ja meie kodumaal suur riigi tugi.“ Surowisow sündis 23. januaril 1856. Tema oli 1896 aastast saadik Liwi kuberner.

Õpetame sellega tagasiwaate mööda läinud aasta kohta ja soowime, et Gesti rahwas eesttulewal aastal igas asjas edeneks, mis auus, mis tõsine, mis õige, mis launis ja „kasuline“ on, siis suudab ta oma ülesannet täita, nii oma kalli kodumaa kui ka meie suure riigi wastu.

Tema kohtumõistja.

Jälle on laupäew. Restöö ligineb. Üks naesterahwas istub ja ootab tufsuwa südamega suures ahastuses, nagu ju nii mõnigi laupäew, tema kodutulekut, oma joobnud mehe kodutulekut! Ja tema laps, tema waene alwatud tütrekene, ootab ühes temaga. Ta on omas woosis linniste filmadega, sest ema manitseb teda: Mago mo Annake, maga magusaste. Ja wahete wahel, kui jälle mõni ohkamine kuulda, sosistab wäike tütar: „Ema, kas siis isa ikka weel ei tule?“ Ja ema ei tea selle peale wastata. Nõnda on see juba kuude laupa iga laupäew olnud, ja waene naene on kõit ära katsunud, ta on oma meesi palunud pehme ja armsa sõnadega, ta on tõsiselt temaga rääkinud ta on ärdaste nutnud ja haledaste palunud — kuid kõit muidu!

Mitte ikka pole ta istunud ja teda ootanud, aga siis walutas tema süda weel enam. Siis ta lamas wäris-tes woosis ja mees, kui ta teda arwas magawat, mõl- las weel enam kui muidu, kisenas tüünilalt, ja laps, une pealt äkitselt üles ärkades, ehmatas hirmsaste. Aga see kõit oli weel kolebam olnud. Ja nõnda ootab ta oma meest iga laupäew. Keegi ei aima, kui palju ta kaunatab, üksnes tema wäike tütreke teab seda. Maabrinaene teise toa juures, päiwiline, ütles üksford temale: „Noh, eks teie mees ka iga laupäew pärast palgamatsumi tule joobnud kodu, ma kuulen seda ju. Aga mis see üksford nädalas siis ka ära tähendab! Minu mees tuleb iga- päew joobnult kodu — ja see on riis!“ Waat', nõnda on teine weel lade, et ka tema mees mitte igapäew joob-

nud ei ole! Oh Sumal, see on ju tema mehe juures alles hant! Kus on see kõit tulnud? Glas ju tema mees taua teistwiisi, oli taine, usin töömees ja nemad elastiwad nii rahulikult teine teisega koos, ehk küll nende ainuke tütreke nii nõrk, tiidur laps oli. Ja seda teenimata südamewalu kandiswad nad ühiselt, ja neil kumbalgi polnud raske seda kanda. Nii rahuline oli nende elu kolmest! See on nüüd kõit mõõdas. Mõõdas on kõit need armsad tunnid, kui mees pärast tööd linnast koju tuli ja tema ja lapsega ühes istus ja magusat juttu westis. Kõrts on seda kõit teinud, temal pole enam rahu oma nelja seina wahel, ehk küll naene nad puhtad ja lõrrapärast hoiab. Igal õhtul tuleb ta miuuti pealt kodu ja on taine — tema teab, hommitul tutsib teda jälle töö ja tema teab, et ta weel mitte nii kaugele ei ole, et tööd wõiks hooletusesse jätta. Kui müürsepp peab ta tööga töttama. Laupäewal jääb ta linna, siis on temal rohkem aega, ja püha- päewal wõib ta wiitna peast ära magada.

Kui wärsind on tema naene ja kui äritatud! Ja tui- das põksib ta waene, haige süda! Nädal nädalast läh- heb tema terwis ikka halwemaks. Pea ehk on ta peaste- tud kõigest piinast. Ta igatseb ju ka hingusele. Üksnes tema laps, tema Anna — oh kui mitte see üksinda maha ei jääks, siis lahkuks ta rõõmuga elust. Aga lapse pä- rast soowib ta weel elada. Südaöö on ju mõõdas. Kas ka hirmsamat weel on, kui niisugune, ootamine? Kiriku tornis lööb kell üks, kaks, kolm, neli — üks. Restööst on tund juba mõõdas. Ja mees ei ole ikka weel tulnud. Woodikeseft kuulufse tasast healt: „Kas isa ikka weel ei tule?“

„Tema tuleb pea, maga magustate, mo lapsuke.“

Kuula — nüüd uulitsal sammusid kuulda — uist lübbi — nüüd, seal ta on. Waarudes, pale punane, filmad weritawallali, astub ta tuppa. Wiha täis, hakkab ta ülekohтусel wiisil oma naesele kõiksugu asju ette heitma. Naene tunneb seda juba. Sõnalausemata aitab ta teda riibest lahti wõtta. Naese rahulik olek äritab meest weel enam ja ta katsub oma naist sõnadega ja kõiksugu meeletu kahtlustega äritada. Naene ei räägi wastu, ta ei seisa enese eest, ainult siis, kui tärast itta toledamat lähed, näitab ta paludes wooditese poole, kus laps magab ja mae-nitseb meest: „Waene laps, — ta kardab!“

Silmapiilguis jääb mees peatama, on näha, nagu tunneks ta häbi, aga natukesel aja pärast wõtab wiha wõimust ja ta kipub omas tujus naese kallale ja rüüstas langeb naese selga. Waene naene ei nuta mitte, ta muljub oma pahema kae südame peale, waatab oma mehe otsa, ja sellest waatest paistab wälja lõik, mis ta süda tunneb: walu ja põlgus.

Haige laps, kes oma alwatuid liikmeid weel waewaga suudab liigutada, waatab oma suurte filmadega patjade wahelt kord isa, kord ema otsa. Siis hakkab ta waljuste nutma, nõnda nutma, et see isegi joobnud isale südamesse leitab. Isa ei jõua nõrga lapse nuttu pealt waadata. Ta armastab oma last kõigest südamest. Lapse nutt tegi ta jälle taltsaks ja taineks. Ta astub wooditese ligi ja püüab oma kange keelega last rahutada, kuna ta ema peale arglikult waatab. Wäike Anna pöörab oma palge seina poole ja wäriseb kõige kehaga. Wiha kipub mehele jälle peale tulema, aga ta saab enesest jagu, heidab wooditese

ja ei pane naist tähelegi, kes ahju kõrwas wanaisa naht-toolis istub, mehe eest wariu otstides. Joobnud mees jääb sügawaste magama. Naese oigamine, tallel südame tramp peal, — juba ütsford enne oli ta selle haiguse lätte suremas — ei ärata meest. Wäike Anna kuuleb ema oigamist suurest ahastuses ja tahaks aidata, kuid jõud ei jää.

Laps hingab jälle rahulise malt, kui ta kuuleb, et lõik waitseks jääb, üsna waitseks. Et ema maga, mõtleb laps, ja wiimaks lähewad ta tema wäsinud filmad kinni. Hommik jõuab, ja kui müürsepp ärtab, leiab ta oma lapse magamast, aga tema naene on — surnud!

Waene Anna ei suuda seda sugugi ära mõista, et ema enam ülesse ei ärt. Isa ta kardab nagu enne weel iialgi. Kõige selle juures on Isa süüdlane — tema ju ema lõi, ta ei armastanud ema, ja nüüd Anna ta mitte enam isa ei armasta, ehk tül isa sest hommikust saadik oma lapsega wäga õrnaste ja tasaste ümber käis ja iialgi teda ei tõrelenud ega tema peale wihaselt ei läinud.

Müürsepp tunneb suurt südamewalu, ja ta ise on selle juures süüdlane. Südamekrambi lätte on tema naene surnud, räägib arst. Kui see haigus esimesi korda naesel oli, ütles arst: „Äritust ja pahandust so naene ei kannata, weel kord see haigus — ja mina ei wõi enam awitada!“

Mees ei hoolinud arsti maenitsemisest ühtigi, ja naene ju ta ei taebanud haiguse pärast. Ja nüüd on ta eluõhtu lätte jõudnud! Tema on oma naese mõrtsukas ja on ühes naesega ta oma lapse kaotanud. Ja ta armastab mõlemaid. See õnnetu joomine! Ta ei suutnud joomisest

lahkuda; oli ju nii lustiline teistega klaasi wiina juures istuda — kodus oli nii waitne ja igaw. Ets paljud nõnda mõtle. Sellepärast ei olnud ta ju halb inimene. Pidi ta otse nõnda tulema. Mis aitab nüüd kõik kahetsemine. Surnud on surnud — tema oma naist surnuist üles ei ärata. Aga tema peab lapsele elama — elama ja peatoidust muretsema. Ja taine olema. Sest laupäewast saadik enam ta kõrtst ei lähe — kõit priit aeg on tema lapsele Annale. Sumal teab, kui kaua ta ka seda õrna taimetesti tohib raiutseda? Wana tädi, kes tema palwe peale tema ja lapsega linna asus elama, arwab ka, et laps enam kaua ei ela, temal on „üleilmilised“ filmad. Isa arwab, et ta oma lapse usalduse jälle mõtab, kui ta kodukülast lahkeb ja teise paika asub elama. Aga tema lootus ei läinud mitte täide. Oma surmast saadik on laps ifta waitne ja kurb. Isa katsub igapidi lapse usaldust ja armastust mõita, ta tahaks temaga mängida, tema suust õistamise healt kuulda. On ta ju, hoolimata haigusest, emaga mänginud ja nalja teinud, kui ema tema puppesid puhastas ja seal juures laulusid laulis. Kui Annale ommetegi omad lütsesed tema järele wälja sirutas ja talle suud annaks. Siis tunneks ta, et ta oma lapse ees on armu leidnud! Kõik ootamine on asjata. Surnud ema on seda kõik hauda wiinud. Hirmuga waatab laps isa otsa, ja midagi ei tee temale enam rõõmu. Igal laupäewa õhtul läheb ta pärast palgasaamist poodi ja ostab oma lapsele mänguasju, maiuspalasest ja mõned riidetükid. Ja kui isa annetega kodu tuleb ja nad lapsele süle paneb, wastab laps üsna wiisakalt: „Tänan wäga, isa!“ Aga rõõmuhealt pole kuulda

lapse suust, ja asjata ootab isa lapse poolt suuandmist. Oma last sülle sundida ta ei taha. Isa tunneb elawalt, see laps on tema lohtumõistja; lapse argdus on tema trahw tehtud paru eest. Ifta raskemine muljub süütundmine tema hinge kui loorem ja sagedaste igatseb ta metsikult oma naesega kokku saada, naesega, kes nii hea ja puhas oli, ja surema pidi, sest et ta tema wastu nii halastamata oli! Sest seda ta loeb igapäew oma lapse filmadest, mis uueste tema peale kaebdust tõstavad. Kas ta siis ju küllalt ei ole kannatanud?

Ets tema oma naist kõige enam tunne waja olemat, naist, kellega ta niikaua õnnelikult elanud, tunni ta joomahaiguse kütfetesse langes? —

Jälle on laupäew. Ta läib kõik poeaknad läbi ja õistib oma lapsele asju, mis teda rõõmustatsiwad. Eht ta leiab midagi sündsat. Aga kõit ilmaaegu. Annakesel on need asjad kõit ju olnud, ja nad ei ole talle mitte rõõmu teinud. Waewalt on ta eht naeratanud. Oh, laps läheb ifta nõdremaks, tema palgetesed ifta õhemaks. Wiimaks kaotab ta weel ka oma lapse, ta läheb ära ema juure; siis on nad kats ühendatud ja tema üstina, nende seltsist wälja lükatud!

Poeakante pealt ei leia ta midagi, tema läheb edasi, tunni majad ära lõpewad, ja tema tutwa tee peale jõuab, tee peale, mida ta nii sagedasti läinud, kui tema naene weel elas, ja jõuab kodukülaste. Ta läheb seda teed edasi. Ja tema on matuseaia peal.

Rohilisel kalmukünkal laseb ta põlwile, esimest korda. Rohi hajendab ja tähed säravad lahkest puulehtedest läbi. Ta tahab palwetada — ta loeb „Meie Issa“ palwet,

südamlikult, ärdaste, nagu laps: Anna meile andeks meie wõlad — sin peab ta finni ja sügaw ohlamine tuleb tema südamest. Kas ta saab omad wõlad andeks? Kas tema maine kohtumõistja, tema wäike tütrekene, oma südame weel lord tema poole pöörab? Kõikide nende mõtete järele jääb tema hing rahulisemaks. Tema tunneb, nagu oleks ta midagi, mis kadunud oli ja mida ta waluga igatses, jälle leidnud.

Temal on raske kalmufüntast lahutada. Aga ta peab kodu minema. Lapsele ei ole tal midagi wiia. Tühja kätega kodu minna ta ei taha. Kui ta ommeti midagi teaks, mis Annale rõõmu teeb! Ehk ta rõõmustab sinisest lillidest? Kes teab! Ta nopib peu täie lille, waatab weel lord hana poole ja rändab siis ära koju. Eks ta ole tema kodu, olgu ta, et teda seal keegi muu wastu ei võta, kui poolkurt, wana naesterahwas ja tema haige laps — oma kohtumõistja — tõsised filmad!

Anna istub aina juures tooli peal. Tädi teedab tödgis. Toas on juba pime, aga ommetigi tunneb laps weel sinised lilled ära, mis isa talle süle paneb. „Waat, Annake, ma ei teadnud sulle täna midagi kaasa tuua, ehk rõõmustawad sind need lillikesed.“ „Tänan wäga, isa!“ — ja naeratus läib tema näost üle — „lust ja nad noppisid?“

Müürsepp wiivitab kostusega. Siis räägib ta: „Ema hana peal on nad kaswanud — ma olin täna õhtu wäljas, ja ma mõtlesin, ehk —“

„Isa, armas isake —“ nagu peastmise hüüe kõlab lapse suust ja kaks kädest on mehe kaelas — „Sina olid wäljas, tood mulle lillikesi ema hana pealt! Isake, sa

oled siis itka ema armastanud, oh et sina ka — oh isake — ma rõõmustan wäga — kui ma nüüd pea taewasse saan, wõin ma emale jutustada, et sina teda oled armastanud, isake. Siis ema tõeste rõõmustab!“

Laps mõtab itka kõwemine isa taela ümbert finni. Isa tunneb enese lepitatud olewat — ta tunneb eneses uut elu woolawat. Ta on oma lapse jälle leidnud ja lapsega ühes oma naese. Ja tema teab, et tal armuline kohtumõistja on.

Annake elas weel sügijeni ja armastas oma isakest õrnaste. Müürsepp kuuleb weel tema rõõmust, tasast naermist, tunneb weel suurt rõõmu sārawa lapse filmadesse waadates, kui ta õhtul kodu tuleb. Ja sügisel, ühes langewate lehtedega, läheb Annake ära ema juure. Ema peab ju ommeti teada saama, et „isa teda armastanud!“

Müürsepp on nüüd üsna üksina, üksina mälestusega naesest ja lapsest, ja omast suurest wõlast, kuid see mälestus ei piina teda enam.

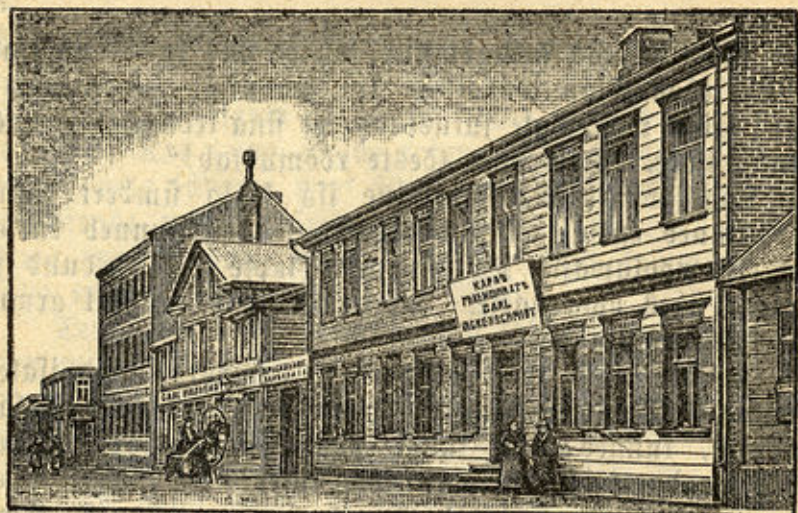
S. Kaplan ja Press

Durjewis, Aleksandri militsas № 8.

Kõige suurem
meeste- ja naesterahwa riiede ladu.

Sealsamas saawad ka

tellimised igasugu meeste- ja naesterahwa riiete peale wastu võetud ja odama hinnaga korralikult toimetatud.



Karl Häckenschmidt'i aauruga wärwimise wabrik

Jurjewis, Laatsareti nultsa nr. 1 kuni 7.

Wabrik on asutatud 61 aasta eest.

Ministeriumi suur hõbe aauraha.

Toimetab

Kraasimist

näüd uue suure korraliku ja täieliku sisseadmisega läbi, nii et igaüks warsti lorda saab ja mitte tühjalt tagasi sõita ei pruugi.

Retramise wabrik

on väljaproovitud kõige paremate, uuemate leiduste järele valmistatud masinatega sisseadmisega, nõnda et võimalik on kõige peenemaid ja kõige jämedamaid ühetalilisi lõngasid ledrata. Korutamist toimetatakse 2, 3, 4, 5 ja 6 keeruliseks.

Karl Häckenschmidt

Jurjewis, Laatsareti nultsa nr. 1 kuni 7.

Rindumise wabrik

koob riidet 1 kuni 3 arshinat laia ja igat kirja ja moodi. Suured rätikud tootakse igas laiuses ilma lehtmbluseta.

Wanutine

sünnib auruwäel igasuguste kangaste ja rätikute juures kõige paremal wiisil, ning on võimalik toodud töösid veel jelsamal päewal kätte saada.

Willased ja poolwillased riided,

loodootud ja poeriided saawad tükides või ka terwelt kõige ilusamate wärwidega korralikult wärwitud ja dekateeritud, nõnda et nendesse wihmaplekkid ei tehti ja läik mitte ei kao. Siidised ja poolsiidised kleidid, rätikud ja pitsid ei saa mitte üksnes kõige ilusamate wärwidega wärwitud, waid saawad ka kunstiteel rohtudega pestud ja ilutöös korrapäraselt kaunistatud.

Terwete palitoode ja uniwormide wärwimist.

toimetatakse nii, et nad pärast mingil moodul märja või kuiva läbi ennaft kottu tõmmata ei saa.

Lahtiseid willu, willast lõnga

wärwin kõigis wärwides eht ja igas karwas, nõnda kui neid pöranda riideteks, wooditekkideks, jaani- ja wantritekkideks tarwis läheb.

Riiete trükkimist

willaste, poolwillaste ja siidirätikute pääle toimetan kõige uuemate ja ilusamate kirjadega.

Linase riide wärwimist ja trükkimist

kardinate ja kangaste pääle, finise pühjaga, toimetan nii, et nad sugugi ei pleegi.

Kõhdsed hinnad on endistest hindadest odawamad.

Mäksa õllewabriku kontor Jurjewis

soowitab hea maitsega

õlut.

Lageri õlu	1 rubla 35 kop. korw
Pilseneri õlu	1 " 65 " "
Wineri õlu	1 " 75 " "

Kontor on Aleksandri uul. № 33 Jurjewis, Frederiki seebi wabriku wastu ja õlle poodid on I Kauba uul. № 7 Simeoni majas, II Peterburgi uul. № 29 Niländeri majas, III Raatuse uul. № 26.

Tellimisi wõetakse iga Mäksa õllepoodis wastu ja müüakse sealsamas pudelite wiisi.

Limonadi ja selteri wabrik.

2 auru-
hinda.

Provisor R. Redlich ja Ko.

Aleksandri uulitsas 33,

Jurjewis,

soowitab oma kõigetuuljamad

Limonadi,
Selteri,

Fooda ja

Limonadimõdu,

kõik destilliritud weest tehtud.



A. Danziger'i

auruga wärwimise

ja

keemikliku pesemise koda.

Töö wastuwõtmise koht Jurjewis

Ed. Friedrich'i

juures Riia ja uueturu uulitsa nurga peal, Thuni mäe all. Kõiksugused willased ja poolwillased kangad saavad wastu wõetud:

Wärwimiseks eht wastupidawate wärwidega, ilma et riie headus rikutud saaks.

Wanutamiseks, mille läbi mitte paksult koetud kangas paksuks saab ja lõngad willa päale wanutamiseega finni taetud. Kangaks tegemiseks, kelle läbi wanutud kangal niisama nagu paksul poolkalewil will saab tasaseks triigitud, nii et kudude nähtawale ei tule.

Pressimiseks ja **dekateerimiseks**, mille läbi kangas laiali tõmmatud ja hiiulgawaks tehtud saab, pidades ennast enam kottu ei tõmba ja kangaks tegemisel enam kääbaraks ei saa.

Päale selle teatan oma auusatele töö andjatele, et minu juures kõik kangad, mida wärwida ja wanutada lastakse, tubliste ära pestud saavad, nii et lamba rasw ja õli, mida kudujad tarwitawad, ära aetud saab ja sellega ka pahemaksjaamise ja wärwi kadumise eest hoitud saab.

Töö wastuwõtmise koht Jurjewis
Ed. Friedrich'i juures, Thuni mäe all.

Kunst-wärwimine ja kemia pesukoda.



L. Vollmer, Jurjewis,

Ralda mül. nr. 4,

asutatud 64 aasta eest.

Soomitan kõiksugusid wärwimise tööd, willast, poolwillast, kui ka kõiksugu teist riidet saab kõige uuemate mooduliste eht wärwidega kõige odavamalt hinna eest lühikese aja sees korralikult wärwitud ja puhastatud.

Kõik riie saab wanutatud, pressitud, raamide päale tõmmatud ja delateeritud.

Sgasugused meeste- ja naesterahwa ülikonnad saavad arutatud kui ka arutamata olekus kõige lühema aja sees kunstlikult puhastatud ja wärvitud.

Mustrid suures wäljawalikus on annustatud töötellijatele näha.

Abitalitused on: Jurjewis, Raatuse nultis nr. 15; Mustwes Seewaldi apteegis; kaupmees Mühlhausen Rakke jaama juures; kaupmees Eller Tapa jaama juures; kaupmees August Loop Rakweres, Pitas nultis; Sögewa waksali ligikal herra Rabala ja Wönnu kiriku ligikal kaupmees Kilk'i juures.

Mitte kõige odavamate hindade kuulutustega ei püüa ma omale sõpru wõita, waid tõesti hää tööga paraja hinna eest.

Liivimaa Seltis. Suur hõbeannraha.



C. Näck,

enne J. P. Bahrs.



Kasufameister Jurjewis,

Uueturu mül. N° 24, Bahrs'i majas,

soowitab annustatud ostjatele oma

meeste- ja naesterahwa kasufate

tagawara, nõndasama ka käerummusid (muffisid) kraagesid ja mütsisid.

Kõik tema töökonnas peetawad tööd toimetatakse hästi ja kiiresti. Kasufad ja kasufanahast asjad wõetakse suwets hoiu alla.

Hermann Berg,

Jurjewis, Promenadi mül. nr. 3,

soowitab ennast kõikide

graweermise tööde

walmistamiseks kullas ja hõbedas, nõndasama ka ristiplaadid, petsatid, templid metallist ja gummist.

Kauni kuld- ja hõbetööde

walmistamine, kuldamine ja hõbetamine, ruttu ja odawa hinna eest.

Joh. Anderson

Jurjewis, Hotel Bellevu majas

Weinikauplus ja likööriwabrik

suurel ja wäikesel wiisil müümiseks.

Uksnes puhtad loodusweinid

otsekoheselt tellimisel Kaukasuse ja Krimmi wiinamäe omanikute käest ja kõige esimeste wäljamaa kaupluste käest. Keldreid ja laduruumisid wõib igal ajal waadata.

Dma tehtud liköörid,
magusad napsid j. n. e. kroonu wiinamüümise walitsuse poolt finnitatud hinnatabeli järele.

Isaäralised napsid:

Neshinskaja räbiina,

Stofmannshoowi pomerants,

Stofmannshoowi kümmel,

Ploomid nr. 00 ja konjak mitmesuguse hindade eest ülipeene sortides.

Edasi: **Wäljamaa liköörid ja shampanjad.**
Konjak tollibandrolli all 2 rublast pudel kunni kõige kallima sortini.

Auus ja kiir kättemuretsimine kodu ja waksali peale. Sissepakkimine on hinnata.

 Suuremal tellimisel antakse protsenteid. 

Telefon № 53.

1898 suur hõbe auuraha Põhja-Eiwiimaa näitusel Jurjewis.

18901. auuhind.
Keiserl. Eiwiimaa
tulutarbelise ja
majanduslike sot-
siet. brongs auur.

1895 l. auuhind.
Üleüldiselt Wene-
maa põllutöö
näit. Moskwa
suur hõbe auur.

1890 l. auuhind.
Põllutöö ja riigi-
maade ministe-
riumi brongs
auuraha.

Põllumeestele!

Jurjewi poudrette-wabrik

soowitab oma hääks tunnistatud hinnawäärilist

 **poudrettet.** 

Poudrette täidab täiesti laudasõnniku aset.

"Laudasõnnikuga wõrreldes on Jurjewi pudrett umbes 10 korda rikkam wõsworihapust, umbes 6 kord rikkam lämmapstikust ja umbes 2 korda rikkam kaalisk. Pudrette on päale selle haisuta, peen kui pulber ja hõlbub wäljakulwata." (Riia politehnikumi juures olewa katsejaama otsus 12. oktoobrist 1895 nr. 69).

"Nr. 2 proow on Jurjewi poudrettest, mille ühesuguselt jääwat omadusi küllalt kiita ei wõi. Et sel wäetusainel nii palju lämmapstiku ja wõsworihaput sees on, et ta peen on ja haisuta, siis on Jurjewi pudrett wäärt, laialist tarwitust leidma." (Herra prof. Dr. Thoms'i otsus Balti nädalikirja 35. numbris a. 1894, 633 lehel.).

 Poudrette on üleüldine sõnnik.

 Poudrette käib kõigist teistest sõnnikutest üle.

 Poudrette on asjatundjate poolt igasugusele wiljale kõige paremaks sõnnikust tunnistatud.

 Poudrettel on järgmised jaod: lämmapstik, wõsworihapu, kali, magnesia, lubi ja päale selle umbes 65% põlewaid orgaanilisi jagusi (lämmapstik). Selle kohta pikemat seletust palume Oletiku nr. 28 1894 tähele panna.

1896 l. auuhind.
Keiserl. Eiwiimaa
tulutarbelise ja
majanduslike sot-
sieteebi hõbe auur.

Poudrette müügikoht on:

Wabriku kontor

Jurjewis, Jaama uulitsas

nr. 91.

1896 l. auuh.
Sestim. põllutöö
s. weite hõb. auur.
põllu- ja kaitöö
näit. Tallinnas.

hõbe auraha

1. auuhind suur hõbe auraha.

1893 aastal.



C. J. Lesta, Surjewis,

Maarja nultsas № 21/23, wastu Cesti kiriknaida.
Kiwiraidumise, graniti ja marmorikauba wabrik.



Suur lufusepa töökoda.

Hauakiwide ja mälestuse sammaste
walmistamine kõigist pruugitawatest
marmori ja graniti seltsidest.

Graweerimised ja päälkirjad
walmistatakse kõige kiwiseltside ja
metallide fiske.

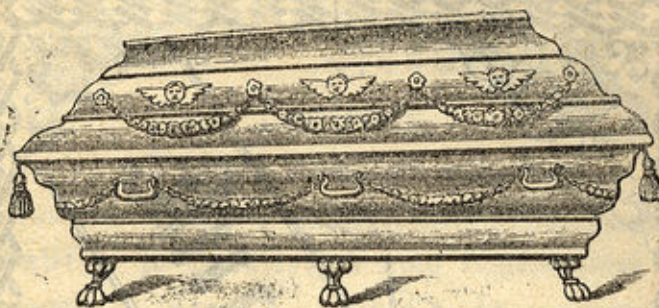


Hauaristid

mitmesugusest rauast.

Wannikud metallist, aiapingid,
ja rauast aidasid kõige odawama hinna eest.

Tellitud tööd joonistuste järele saawad
korralikult ja ruttu tehtud.



J. Morik

Surjewis,

Taani nultsas № 2,

soowitab

oma suurt ladu

kõiklugsid puusärkisid.



Gwald Freymuth

Jurjewis,

Kühn'i uulitsas nr. 1,

soowitab linast-, poollinast-, buldani-,
kalliko- ja rootsiriet ning kõigeparemat

 möldre wõrk-riiet. 

Jurjewi apteegi-kauba, rohu- ja wärwi-kaupluse kontorid

J. G. Saure, Jurjewis,

Rüütli uul. nr. 6 ja Holmi uul. nr. 2,

soowitab

apteegi kaupa ja rohud

kui ka oma kuulsat

lõnga- ja kanga-wärwid

kõige odawama hinna eest.

Jälemüüjad saawad iseäranis kõrged protsentsid.

Olewabrik „Gambrinus“.

Jurjewis, Emajõe-nulitsas nr. 12, 13, 14,
esimeses linnajans.

Selle wabriku omanik Hermann Delschlägel, soovitat
fõrgeste auustatud ostjatele omas wabrikus valmistatud õlut, mis
täieste hää on, nagu:

Wilfeneri laageri õlut (heledat),
Berlini laageri õlut (tumedat),
Baieri laageri õlut, (heledat),
Porterit ja mõdu.

Tellimised saavad vastuvõetud üleval nimetatud wabrikus
kui ka hr. M. Pauli kaupluses, Jaani nulitsas nr. 18 raa-
tuse tagan. Müügikohad ja tellimiste vastuvõtmine: Kalda nulit-
sas № 1, Riia nulitsas № 72, Tallinna nulitsas № 47,
Maarja nulitsas № 25, Pihkwa nulitsas № 4.

№ 4. Jurjewis, Aleksandri nulitsas. № 4.

**Suur naeste- ja meesterahwa
riiete kauplus.**

Soovitat oma suurt naesterahwa walmis riiete
ladu suures väljavalitus. Mantlised, rotundesid,
suwe, sügise ja talve jakid, kõiges wärwides ja mus-
trides j. n. e. Nii kui ka meesterahwa talve, suwe
ja sügise palitud, Alstermantlid, joppisid üli-
konnasid, püksa, studendi, looma arstide ja
foolilaste uniwormid suures väljavalitus ja odawa
hinnaga. Tellimised saavad ruttu ja korralikult toimetatud
hää juure-õitajate juhatusel. Auupakkitult

4. Aleksandri-nulitsas 4.

Liebesmann.



Jurjewis.

Diivi põllutöö ja tööstiku
edendamise Seltsi Kiituse
kiri. Jurjewis, 26. Iði.
kuje l. p. 1886 a.



Jurjewis.

**Kullassepp
Johannes Kolk**

Jurjewis, Käärtli nulitsas nr. 8.

**Suur ladu kuld laulatus ja kihlasõrmusid
priljandikiwi-, kuld- ja hõbeehteid
hõbe-lana- ja sõõginõunusid suures ja kaunis
väljavalitus.**

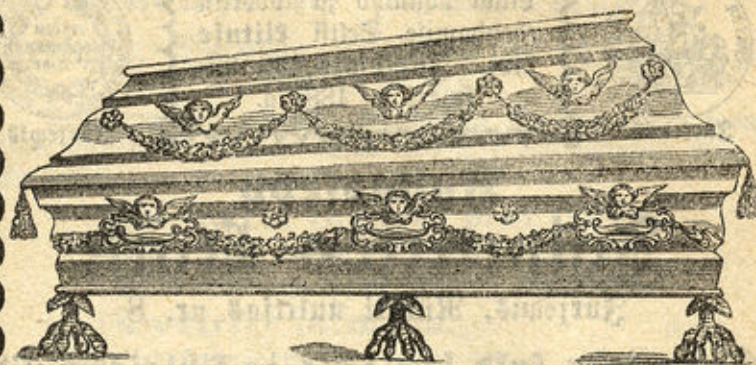
Kõikjugaunid tellimisi võetakse vastu ja toime-
tatakse korrapäraselt. Iseäranis hooljaste ja oda-
waste valmistatakse kaaswara ja piduandeid.

Suur ladu
lahtiseid kalliskimiseid, kranati- ja koralliehteid.

Alfenide ja melhiori kaupade ladu, walge metallialusaga
Kaltwanoplastika, kuldamise- ja hõbetamise töökoda, kus
ka kõikjugaunid wapenid ja monogrammid kraweeritud ja kõr-
gede tähtedega ilusasti valmistatud saavad.

Kõikjugaunid mustrid ja proowid on igatahes näha.

Ostetakse täie hinna eest kulda, hõbedat, wana rahasid
ja wanu wäärtasju.



A. Sülk'i

puusärfide ladu Jurjewis,

Raatusse nultsias nr. 5,

soowitab oma ilusad toredaste tehtud

õhufindlaid puusärfisid

odawa hinna eest.

Raamid ja lühtrid seisawad mat-
suta pruukimiseks.

Pihkwa kaubabank.

Põhjuskapital. . 1,250,000 rbl. — kop.

Tagawara kapital 534,033 „ 12 „

Wõidnjan taga-
wara kapital . 74,812 „ 51 „

Abipangad:

Jurjewis

suure turu ääres, Brocki majas,

Pärnus, Ostrowis ja Windawis

ning

Kommissionär Narwas.

C. P. Lange, Jurjewis,

== Uueturu nultsas № 14. ==

Moodi- ja pudukauba pood

soowitab suurel mäljawalikul: Brundi loorisid, frantsiisid ja tanusiid, pitsid, paelad ja lilled, willasid rätta ja jaksid, korsettiisid igas suuruses, wilt- ja õlg-kübaraid igas suuruses, ka lastele. Triik- ja õõhammid, manisid, kraesid ja manshettiisid selgest linasest ja poollinasest riidest. Batist-, linased ja poollinased taskurättikud, mitmetesugu lippsid, käiksete ja rinnanööpiisid j. n. e.,

wihma- ja päewamarjusiid,

millasid, poolwillasid ja nahast kindaid woodriga ja woodrita. Maailmakuulsad Men ja Edlich'i paberipesu Leipzigi Plagwitzist. Hõbedasiid ja kullasid puusärkide ehteid.

Sinnad on nii odawad, et nende wastu mõistelda ei saa.

☞ **Hõbe anuraha.** ☞

C. Posner, meister, Jurjewis,

enne S. Wänsch,

Riia nultsas nr. 4, raamatutrükija Laakmann'i kõrwal,

soowitab omast suurest ladust kõõgi-, lihuni-, tasku-, kärneri- ja habemennad, mitmed sorti kõigeparemad rätsepa-, kärneri- ja naesterahwa käärisiid; õhumõõtjad, ilmatlaasid, pikkil- mad, kõitsugu prillisiid, kubeme- ja kehapaelad, rewolwriid ja pistodasiid, kõitsugu arstiriistad ja riistad loomade arsti- miseks, kuppumasiinad ja klaasid, liipsmise torusiid, elajate maapiiste nuad, rasplisiid j. n. e.

Sinnad on odawad ning wastutan hea kauba eest.

Jurjewis, Kaubahoowis nr. 26.

E. Günther'i

enne Martin Bödler'i

wärwi pood Tallinnast

Jurjewis, kaubahoowis nr. 26

müüb tingimata kõige odawama hinnaga kõitsugu hääd lõnga ja kanga wärwisiid, seebikiwi, willa kraasid ja kullasid Steiermarki terase wilatid. Maal- dri wärwisiid kuniwalt ja aururammuga õliga õerutud. Wärnitsad, lakki, liimi ja pintslisiid. Seina- ja katusepappi wabriku hinnaga.

Jurjewis, Kaubahoowis nr. 26.

Eduard Kivastik

Jurjewis,

tasku- ja seinakellade kauplus

ning parandamise töötuba,

asutatud Jaanuari kuul 1880 Raatuse nultsas, on nüüd ilma abikaupluseta

☛ **üikst Promenadi nultsas nr. 11,** ☛

Thuni mäe ligidal, == apteegi wastu. ==

Suur ladu kõitsugu uurmakri kaup

☛ kui ka jalgrattaid ning mitmetesugu muusikawärkiisid. ☛

Kõitsugu uurmakri töösiid ja parandamised saawad sealsamas torralikult ja mõimalikult odawa hinnaga toimetatud.

☛ **Promenadi nultsas nr. 11.** ☛

Turjewis, Suurel turul nr. 8.

Peterburgi magasin.

Suur eestirahwa riide kauplus

ja

meeste- ning naesterahwa

walmis riiete ladu.

Soomitame igal ajal oma auustatud ostjatele odawa ja kindla hinnade eest: kõiksugu pruudi ja leeri-laste ehtid, meeste ja naeste kasuka-riiet, püksid, kraenahad, lõimed, suured villased ja siidi rätikud j. n. e.

— Walmis riiete ladus —

laawad tellimise peale meeste- ja naesterahwa riided, jakid, palitud, kasukad j. n. e. odawalt ja korrapäralt walmistatud.

Auupakkisult

R. Fischmann & Co.

Turjewis, Suurel turul, Raatuse wastu.

Põhjendatud aastal 1868.

Sisse- ja wäljameo äri,
leima wabrik.

Georg Riik

Turjewis,

abikauplus Walgas,

soowitab lahteks tähelepanemiseks oma täielist ladu

kunstpõllurammu ja elajatetoitu,

mitmesugusid oma-maa jahu sortisid omast aurujahu-
westist, nagu: rukki-, nisu- (seppiku), odra-, tatra-,
linnase-, püügelstatud ja elajate jahu, oma ja wene wabri-
tute kliisid jne., mitmesuguseid oma- ja wäljamaa

seemneid,

mida hinnata Turjewi seemnetatse jaamas proowida võib
lasta, ja ostab kõigi põlluproduktisid kõige kõrgema päewa-
hindade järele.

Mitmesugused kommisjoni, saatmise ja muud tali-
tused saawad korralikult ja ruttu toimetatud.

Müüb J. Picot, Pariski, tuntud hääd ja kasulist
pesu pulbrit „**Lessive Péhnix**“, wabrikus
1—20 k pakidesse pakitud ühes juhatuskirjaga prantsuse,
saksa ja wene keeles.

M. Leppik,
Suur kudumise äri,
ja suur ladu
koetud töösid,

Jurjewis, Uueturu uulitsas nr. 8,

teeb kõikjugu meeste- ja naesterahwa kudumise töösid, nagu jahijakkisid, püksisid, särkisid, undrukuid, sukke, sokkisid, mütsisid jne. puuvillast lõngast, lõimest, niidist ja kõige jämedamast poodi- ja kodulõngast.

Kõik tööd tehakse ruttu ja hästi ja kõige odavamalt hindadega.

G. K. Koslow,
riidekauplus,

Jurjewis, Raubahootis nr. 3,

soowitab juures wäljawalikus

trikoot, shewiotti, uniwormi riidet ja drap, willast ja puuvillast kleidiriidet, willasid suuri ja weiksid rätisid, siidirätisid, linast ja poollinast pesuriidet ja nõnda edasi.

 **Rangalõime** 
kõigis wärwides.

Odawad hinnad, anns talitus.

G. K. Koslow, Jurjewis, Raubahootis № 3.

Ernst Heffler
Jurjewis, Promenadi uul. nr. 7,
Würtsi-, weini- ja napsikauplus.

Tubakad, sigarid ja paberossid.

Ölle ja weini korkisid

wabriku hinna eest.

Gummi- ja kanepi astjaid

j. n. e., j. n. e.

Kõigewanem aas al 1815 Tartus asutatud

Kullaseppa töökoda



G. Hermann



Uueturu uulitsa nurgamajas № 26, turn ligidal,
soowitab üksi eht

kulla- ja hõbekaup:

kihuse- ja laulatusformusjed, läärdõngad, kettisid, sõogi- ja theelustikaid j. n. e.

A. Reßler,
würtsikauplus Jurjewis,

Kühni uulitsas № 6, Sturmi apteegi wastu.

Kõiksugu Krimmi weini G. D. Schütti wabrikust Peterburgist. Rohwi, theed, suhkrut, jahu ja kõikjugu maiuskaupa.



Kõik kaupad on head ja odawad.





Wennaste Michell'i uuride kauplused ja pa- randuste töötua

Jurjewis, Suureturni ääres № 8,
Rakweres, Piltas nultšas № 16,
Tallinnas, Rataslaewu uul. № 267,

soowitawad oma suurt tasku-uuride,
regulatoride, laua-, reisi-, sein-
ja ärataja-kellade ladu kõige kuul-
samatest wabrikuteist.

Peale selle igasugu kettide ladu,
nagu: meeste- ja naesterahwa
kuld teed ja ka teistest metallidest
walmistatud teed. Parandused, nagu
ka kõik need tööd tehakse hoolega ja
wastutatakse headuse eest.



Joh. Eschscholk Kullasep.



Jurjewis, Uueturu nultšas nr. 10.

Suur ladu kuld- ja hõbeasju, kui käerõngad
brošid, kibluse- ja laulatus-sõrmused j. n. e.

Kõiksugu graweermise tööd kui ka
tellimised ja parandused

saawad ruttu ja korralikult tehtud.



3 hõbe aumärka 1893, 1897 ja 1899.



A. Keis,



ülifooli arstiriistade meister

Jurjewis, Jaani nultšas nr. 7.

Suur ladu kõikugu



arstiriistad



kui ka riistad loomaaarstimiseks,
igasugu

prillid, kubeme ja jookswatõbe paelad,
kuppumasinad, aadrirandu.

Kõigeparemast terasest walmistatud naesterahwa
käärid, habeme- ja tasku nugasid.

Peale selle wõtan tellimisi kõikugu terasriistade
pääle wasta ja toimetan ka terasriistade
parandamisi, poleerimisi, nikeldamisi ja karastamisi
ruttu ja odawaste.



R. Stahlberg,
Kübara-, mütsi ja naesterahwa kübarate äri,
Jurjewis, Uueturu nultsas nr. 7,
 asutatud 1862 aastal.

Suur ladu meesterahwa wilt kübaraid, nahk- ja riibest mütsisid, niisama kõiksugu untwormi mütsisid, gurtseid, tsilindrid ja n. e.

Alati tagawaral naesterahwa öle-, wilt-, spitsi-kübaraid, niisama muffedid ja kraesid mitmesugusest nahast kõige uuema moodu järele. Washlikaid ja jahimütsisid, karwakingasid, kindaid, wihma- ja päewa-warjusid wabriku hindadega, willasid rättsid, shleierid jne.

Veina kübaraid ja shleierid alati tagawaral.

M. Paul,
Jurjewis, Lossi ja Jaani nultsa nurga pääl,
würtsikauba ja weinikauplus

Louis Lundmann & Ko. weiniladust, Riiaist.

Kõiksugu maindasju.

Kristall-, wajanfs- ja portselankaupa.

Sigarid, paberossi, suitsetamise ja ninatubakat.

Raamatukõitmise pappi.

Peenikest ja lihtsaid wajanfs- ja kristall asju üüritlekse igas juhtumiseks. Rohwi põletamine, kõik sortisid rohwi alati wärskest põletatud, jahwatatult ja jahwatamata, häid puhtaid figuriid.

Elise Berler'i

suur

kudumise äri ja kudumisetööde ladu

Jurjewis, Riita nultsas nr. 17,

soowitab oma töötuba kõiksugu meeste- ja naesterahwa kudumise tööde valmistamiseks, nagu on: aluspüksid, särgid, kinnad, jahijaked, undrukud, sukad, mütsid j. n. e. puuwillast, niidist ja kõige jämedamast poe- ja koduwillastest lõngast.

Kõik tööd valmistatakse kõige lühema ajaga ja wäga paraja (kindla) hinna eest.



Warszawi ladu

B. Genss Jurjewis,

Kühni- ja Poe-nultsa nurga peal,
Sturm'i apteeki wastu.

Suurel ja wäikelel wiisil müüdawa ilu-, moe, terakse asjade ja kirjutus materjalide ladu wabriku hinna eest. Säälsamas on saada kõiksugu peenikest nahkkindad, ka suur siipside ja triikpesu wäljawalit, ka Wey ja Edlich'i kuulud pesu odawa hinna eest.

G. Putnin

Jurjewis, Riita nultsas N 10,

soowitab omamaa ja wäljamaa

sugu-kodulindusid
 ja mune andumiseks.



Tubaku wabriku selts

S. Gabai Mostwas,

Kontor Jurjewis, Jurjewi panga majas,
soowitab kõikides maa ja linna pooides oma itka
wärsket tubakat

Ekstra, Ljubiteliskij (terge) ja Tsesalia

100, 108, 120, 128 ja 152 kop. nael

ja III^{mas} sort tubakat

Ljubiteliskij, Sakasnoj ja uus sort **Otbornoj, Wesna**
ning kõikidest armastatud hää maitsega
wõisiluspaberossid:

Čarskija, Wesna ja Sakasnõija

10 tükki 6 kop.

Washnõija ja Udatshnõija | Dojewõija ja Slawa

10 tükki 3 kop.

20 tükki 5 kop.

Palume auustatud suitsetajaid äärmal nimetatud
tubaku sortisid ja paberosse nende kõrge hääduuse pärast lah-
kesti tähele panna.

Zällemüijatele päris wabriku hinnaga

P. N. Besnosow.

Suur würtsi- ja wiinakaupluse ladu,

asutatud 1867 aastal.

Jurjewis, Hotel Londoni majas,
Barklai platsi juures.

Suures ja weikeses walikus.

Suur wäljawalik: Suhkrut, kohwi, theed,
sinepit, würtsi, loorberi lehti, loorberi marju, sal-
petrit, pesusoodat, maarjajääd, söögi soodat j. n. e.

Jahu kuulsatest Saratowi ja Wõna-Wenemaa
weksidelt. Riisi, manna, krupid, stearin- ja palm-
küünslaid, seepisid, prowanks-, pun- ja põletus õli ja
waseliini tehnika ja rohu jauks.

== **Wendade Nobel'ite ladust** ==

1^a petroleumi ja 1^a masina õli.

Suur ladu Hispania ja Portugalia
weinisid wendade Hesselink & Co. Arnheim ja Xerez
de la Frontera.

== **Wäljawalik** ==

kõiksugu tubaku, sigari ja paberossi sortitest. Ma-
horka ja Bafun lõigatud ja pressitud.

j. n. e., j. n. e.

Liivimaa seltsi kommisjonikontor

toimetab mõisate, maatükkide, talude, majade jne., masinate, seemnete, kariloomade ja hobuste, põllu- ja aiavilja ost-
mist ja müümist;

peab tagavaras: metsa- ja põllutöö riistu, masinaid, kunstväetamise abinõusid, söödanõuud meistele ja kõiki tarvitatamaid osasid;

viendab asju riigi, linna ja kaubanduse asutustes;

muretsseb: kaupa väljamaalt; põllutöö ametnikka; rendiasju;

 Järelepärimised ja teadaandmised saadetakse asjatoimetaja herra **Arthur Beyer'i** kätte, Pihkva uulitsas nr. 4.

Telegrammide andress:

„ЮРЬЕВЪ, Коммисіон“.

Ühendus kõnetraadiga № 55.